

Nr. 69



Herausgegeben von der  
Gemeinde Bergkirchen  
in Zusammenarbeit  
mit den  
Dachauer Nachrichten



# Mitteilungen aus der Gemeinde Bergkirchen

Eine Sonderinformation der Dachauer Nachrichten Nr. 53 vom 5. März 2014

Telefon 081 31/56 97-0 · Fax 081 31/56 97-19 · E-mail: [gemeinde@bergkirchen.de](mailto:gemeinde@bergkirchen.de) · Internet: [www.bergkirchen.de](http://www.bergkirchen.de)

## DER BRIEF AUS DEM RATHAUS

### Kommunalwahl am 16. März 2014: Gestalten Sie die zukünftige Entwicklung der Gemeinde mit!

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

die ersten beiden Monate im Jahr 2014 und die närrischen Tage sind Vergangenheit. Die vielfältigen Aufgaben in einer so großen Gemeinde wie der unseren haben uns nach ein paar ruhigeren Tagen nach Weihnachten wieder voll in Beschlag genommen.

Das Kulturprogramm 2013 endete mit einem Konzert der besonderen Art. Der Südtiroler Tenor Rudy Giovannini verzauberte kurz nach Weihnachten mit seiner großartigen Stimme die Zuschauer in der voll besetzten Pfarrkirche Sankt Johann Baptist. Unser abwechslungsreiches Kulturprogramm machte aber nur eine kurze Pause. Bereits Mitte Januar begann der Volkstanzkurs im Pfarrheim Bergkirchen und in der alten Schule in Lauter-

bach brachte Jim Kroft die Zuschauer zum Rocken.

Der Höhepunkt der Kulturprogramms 2014 wird die Operette „Im weißen Rössl“ sein, die an drei Wochenenden im August im Rahmen der 1200-Jahr-Feier in einem Theaterzelt auf der Rathauswiese aufgeführt wird. Dazu lade ich Sie heute schon ein. Nutzen Sie die Gelegenheit unseres wirklich vielfältigen Kulturprogramms, das meines Erachtens für jeden Geschmack etwas bietet. Das weitere Kulturprogramm entnehmen Sie bitte diesem Gemeindeblatt und dem bereits verteilten Programmheft.

Am 16. März finden die Bürgermeister-, Gemeinderats-, Landrats- und Kreistagswahlen statt. Nutzen Sie Ihr Wahlrecht. Mit ihren Stimmen haben sie die Möglichkeit, die zukünftige Entwick-



Simon Landmann,  
1. Bürgermeister

lung unserer Gemeinde mit zu gestalten. Auf die Gemeinden im Verdichtungsraum München werden durch das absehbare Wachstum der Landeshauptstadt und durch die Energiewende große Herausforderungen zukommen.

Aufgrund eines dramatischen Zwischenfalls in Kreuzholzhausen - es wurden mehrere Schafe von einem streunenden Hund gerissen bzw. schwer verletzt - bitte ich alle Hundebesitzer, sich an unsere Hundeverordnung zu hal-

ten, die wir in diesem Gemeindeblatt nochmals veröffentlichen. Denn nur durch gegenseitige Rücksichtnahme gelingt es, dass Mensch und Tier friedlich mit- und nebeneinander leben können.

Seit Mitte Dezember leben 10 Asylbewerber aus dem Senegal in Gröbenried. Nachdem sie mit dem Nötigsten versorgt wurden, kümmert sich nach wie vor unser „Engel der Asylanten“, Frau Rosa Kraus, um die Senegalesen. Außerdem hat sich ein ehrenamtlicher Helferkreis gebildet, der Hilfestellungen bei der Integration gibt, sei es mit Deutschkursen, die die Vhs organisiert, oder Sportangeboten bei RW Birkenhof.

Derzeit wird das Konzept für den Familienwanderweg Maisach erstellt. Ein Teilbereich von Günding bis Berg-

kirchen soll im Laufe des Jahres realisiert werden.

Unsere Jugendpflegerin Sonja Rathgeb hat Unterstützung bekommen von Johannes Bockermann. Aus diesem Grund wurde das Büro im Bürgerhaus Deutenhausen zu klein. Sie sind jetzt ab sofort im Bürgerhaus Palsweis zu erreichen. Näheres erfahren Sie in diesem Gemeindeblatt.

Mit dem Spatenstich am 28. April beginnt nun endlich der Ausbau der A-Linie zur S-Bahn. Ein Schienenersatzverkehr zwischen Dachau und Altomünster wird ab April eingerichtet. Der Fahrplan wird in Bachern verteilt bzw. ist auf unserer Internetseite nachzulesen.

Wie alle Jahre haben am unsinnigen Donnerstag die Hexen die Macht im Rathaus

*Fortsetzung auf Seite 2*



**MVZ Dachau-Verbund**  
Wir arbeiten für Ihre Gesundheit

Zentrum für Innere Medizin und Allgemeinmedizin, Gastroenterologie, Pneumologie, Allergologie, Kardiologie, Naturheilkunde, Homöopathie, Akupunktur, Reisemedizin, Psychiatrie, Psychotherapie, Neurologie, Gynäkologie

Münchner Str. 64  
85221 Dachau

Tel. 081 31/61 19-0  
Fax 081 31/61 19-199

[www.dachau-med.de](http://www.dachau-med.de)  
[kontakt@dachau-med.de](mailto:kontakt@dachau-med.de)

Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag  
Samstag, Sonntag, Feiertag

8.00 bis 22.00 Uhr  
9.00 bis 13.00 Uhr

Weitere Praxen: Dachau-Altstadt, Allach, Eching und Aichach

**Praxis Bergkirchen**

Sprechzeiten in Bergkirchen:  
Montag bis Freitag  
8.00 bis 13.00 Uhr &  
16.00 bis 18.00 Uhr

Bruckbergstraße 1  
85232 Bergkirchen  
Tel. 081 31/61 19-250

Außerhalb unserer Sprechzeiten erreichen Sie uns 24 Stunden rund um die Uhr unter der 08131-6 11 90



**WASSER- UND KANALGEBÜHREN**

# Änderungen bei der Abrechnung

Kürzlich erhielten Sie eine Abrechnung für die Wasser- bzw. Kanalgebühren für den Zeitraum 01.11. bis 31.12. 2013. Der Grund für die Abrechnung ist die Umstellung des Abrechnungszeitraumes auf das laufende Kalenderjahr 01.01. bis 31.12.

Gleichzeitig wird der bisherige halbjährliche Abschlag auf vier Abschlagstermine aufgeteilt. Diese Umstellung gilt auch für die Wasserabrechnung des Zweckverbandes Oberbachern.

Der Zählerstand wurde fiktiv für die zwei Monate abgerechnet. Wir bitten um Beachtung, dass es sich hierbei um hochgerechnete Zählerstände aus der letzten Abrechnung handelt. Im November 2014 erhalten Sie den Ablesebrief für die Wasserzählerablesung. Die Abrechnung erfolgt im Februar des Folgejahres.

Die Abschläge sind jeweils zum 30. März mit der Endabrechnung des Vorjahres, zum 30. Juni, 30. September und 30. Dezember fällig.

# Gebührenerhöhung

Aufgrund der hohen Kosten der letzten Jahre (Sanierung Pumpwerke, Erhöhung Strompreise und Einleitungsgebühren, Kanalnetzreparaturen) wurde eine Neukalkulation zwingend erforderlich. (Die letzte Kalkulation war 2007.)

Dadurch ergibt sich ab 01.01.2014 folgende Kanalgebührenerhöhung:

- Einleitungsgebühr Schmutz- und Regenwasserbeseitigung bisher 1,98 Euro neu 2,45 Euro
- Einleitungsgebühr nur Schmutzwasserbeseitigung bisher 1,79 Euro neu 1,95 Euro

ro Die jährliche Kanalgrundgebühr wird wie folgt angepasst: Zählergröße (Durchlaufmenge):

- bis 2,5 cbm/h bisher 26,00 Euro, neu 48,00 Euro
- bis 6 cbm/h bisher 36,00 Euro, neu 115,20 Euro
- bis 10 cbm/h bisher 46,00 Euro, neu 192,00 Euro
- bis 15 cbm/h bisher 60,00 Euro, neu 288,00 Euro
- über 15cbm/h bisher 90,00 Euro, neu 576,00 Euro.

**Haben Sie Fragen?**

Für evtl. Rückfragen steht Ihnen die Gemeindekasse unter der Telefonnummer 08131/5697-51 oder 53 zur Verfügung.

Fortsetzung von Seite 1

übernommen und ich musste kapitulieren. Außerdem besuchte ich die kleinen und großen Kinder in unseren Kinderhäusern mit Krapfen und Süßigkeiten im Gepäck. In einigen Wochen ist Ostern

und die wärmere Jahreszeit lässt hoffentlich auch nicht mehr zu lange auf sich warten.

Ich wünsche Ihnen allen, liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, einen guten Start in den Frühling. Genießen Sie

die bald erwachende Natur mit Spaziergängen und Radltouren in unserer schönen und liebenswerten Gemeinde.

Ihr  
**Simon Landmann**  
Erster Bürgermeister

**BÜRGERSERVICE**

# Aktuelle Termine und Hinweise

**AUSWEISE UND PASSE**

Zurzeit dauert die Lieferung von Reisepässen ca. 3 Wochen. Bitte vergessen Sie nicht bei der Abholung Ihren alten Pass mitzubringen. Ihr Personalausweis liegt zur Abholung bereit, wenn Sie das Schreiben der Bundesdruckerei erhalten haben.

Antragsteller unter 16 Jahren erhalten keine Benachrichtigung. Derzeit werden die Personalausweise ca. zwei Wochen nach Antragstellung geliefert.

**RECYCLINGHOF**

Der Recyclinghof im Bauhof in Günding, Feldgedinger Straße hat folgende Öffnungszeiten:  
■ mittwochs und freitags jeweils von 15.00 - 18.00 Uhr,  
■ samstags 9.00 - 13.00 Uhr.

**BÜCHEREI**

Die Bücherei in Bergkirchen hat folgende Öffnungszeiten:  
■ mittwochs 18.00 - 19.00 Uhr,  
■ samstags 14.00 - 16.00 Uhr  
■ und jeden ersten Donnerstag im Monat von 17.00 - 18.00 Uhr.  
Die Bücherei ist telefonisch unter der Nummer 08131/3660-73 zu erreichen.

**IMPRESSUM**

## Mitteilungsblatt Bergkirchen

Verlag: **Zeitungsverlag Oberbayern GmbH & Co. KG, Richard-Wagner-Straße 2, 85221 Dachau**

Verantwortlich für den Inhalt: Bürgermeister Simon Landmann  
Gemeindeverwaltung Bergkirchen

Layout/red. Betreuung: Andrea Hielscher  
Dachauer Nachrichten

Verantwortlich für Anzeigen: Stefan Langer  
Es gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 70, gültig seit 1.10.2013.  
Druck: Druckhaus Wolfratshausen

**BERATUNG ZUR RENTE**

Die Deutsche Rentenversicherung Obb. und die Deutsche Rentenversicherung Bund führen am 17.03., 07.04., 14.04., 05.05. und 19.05.2014 im Landratsamt Dachau (Zimmer 16, EG) Beratungstage durch. Bei Interesse vereinbaren Sie bitte über die neue kostenlose Telefonhotline einen Beratungstermin. Sie lautet: 0800/678 91 00.

**RESTMÜLLTONNE**

Abholtag der Restmülltonnen: immer am Montag einer ungeraden Woche. In allen Ortsteilen:  
■ 10.03.,  
■ 24.03.,  
■ 07.04.,  
■ 22.04.,  
■ 05.05. und am  
■ 19.05.2014.

**PAPIERTONNE**

Bergkirchen, Bergkirchen-GADA, Feldgeding, Günding (P1):  
■ 31.03.,  
■ 28.04. und am  
■ 26.05.2014  
Umland (alle anderen Orte) (P2):  
■ 01.04.,  
■ 29.04. und am  
■ 27.05.2014. In die Papiertonnen gehören: Zeitungen, Papier, Pappe, Prospekte, Kartonagen und sonstiges Papier.

**BIOTONNE**

Die Biotonne wird in allen Ortsteilen an folgenden Tagen geleert:  
■ 07.03.,  
■ 21.03.,  
■ 04.04.,  
■ 19.04.,  
■ 03.05. und  
■ 16.06.2014

**GELBE TONNE**

Die „Gelbe Tonne“ wird in allen Ortsteilen an folgenden Tagen geleert:  
■ 14.03.,  
■ 28.03.,  
■ 11.04.,  
■ 26.04.,

■ 09.05. und  
■ 23.05.2014. Die „Gelbe Tonne“ muss am Leerungstag ab 6.00 Uhr früh an dem für das Müllfahrzeug befahrbaren Straßenrand bereitgestellt werden.

**GIFTMOBIL**

Am Samstag, den 03.05.2014, steht das Giftmobil auf dem Recyclinghof in Bergkirchen/Günding Neufeldstraße, von 13.30 - 15.30 Uhr zur Annahme von Problemmüll aus Haushalten bereit.

**SITZUNGEN**

An folgenden Terminen finden Gemeinderatssitzungen statt:  
■ Dienstag, 18.03.2014,  
■ Dienstag, 08.04.2014 und am  
■ Dienstag, 06.05.2014 (konstituierende Sitzung). Die Sitzungen beginnen jeweils um 19.00 Uhr und finden im Sitzungssaal der Gemeindeverwaltung Bergkirchen, Johann-Michael-Fischer-Str. 1, 2. Stock statt.  
An folgenden Terminen finden Bauausschusssitzungen statt:  
■ Donnerstag, 20.03.2014,  
■ Donnerstag, 10.04.2014 und  
■ Donnerstag, 22.05.2014. Die Sitzungen beginnen jeweils um 19.00 Uhr und finden im Sitzungssaal der Gemeindeverwaltung Bergkirchen, Johann-Michael-Fischer-Str. 1, 2. Stock statt.

**BAUSPRECHTAG**

Das Kreisbauamt setzt seine Gemeindepredtage fort. Dabei können Bauangelegenheiten mit Vertretern des Bauamtes besprochen und gleichzeitig Ortsbesichtigungen vorgenommen werden. Die nächsten Sprechtag sind am Montag, den 14.04.2014, und am Montag, den 02.06.2014, von 8.30 bis 12.00 Uhr in der Gemeindeverwaltung Bergkirchen, Johann-Michael-Fischer-Str. 1. Um längere Wartezeiten zu vermeiden, wäre eine Terminvereinbarung sinnvoll (Tel.: Bauamt, Herr Frisch, Tel.: 08131/5697-23).

## Mitteilungsblatt im Mai 2014

Das nächste Mitteilungsblatt der Gemeinde Bergkirchen erscheint am **Mittwoch, 7. Mai 2014**. Wir bitten um freundliche Beachtung.

**Georg Rieger, Kfz-Meisterbetrieb**  
Ludwig-Thoma-Straße 64 · 85232 Unterbachern  
Telefon 08131/6 66 5125

- Reparatur und Wartung aller Fabrikate
- HU und AU im Haus
- Unfallinstandsetzung und Lackierung
- Klimaanlage-Service
- Reifenservice

**Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 7.00-18.00 Uhr**

**Das nächste Mitteilungsblatt der Gemeinde Bergkirchen erscheint am**  
**7. Mai 2014**  
**Anzeigenschluss:**  
**Montag, 28. April 2014**



**KOMMUNALWAHL AM 16. MÄRZ 2014**

## Hinweise zum Wahlrecht und dessen Ausübung

**Am 16. März finden die Bürgermeister-, Gemeinderats-, Landrats- und Kreistagswahlen statt.**

Wählen gehen dürfen alle Unionsbürger sowie Staatsangehörige der übrigen Mitgliedsstaaten der Europäischen Union, sofern sie am Wahltag 18 Jahre alt sind, seit mindestens zwei Monaten ihren Hauptwohnsitz in der Gemeinde Bergkirchen haben (Stichtag 16. Januar) und nicht vom Wahlrecht ausgeschlossen sind. Erfüllen Sie diese Voraussetzungen, müssen Sie außerdem im Wählerverzeichnis eingetragen sein. Der Versand der Briefwahlunterlagen läuft bereits seit Mitte Februar. Falls Sie Briefwahl beantragen möchten, füllen Sie bitte Ihre Wahlbenachrichtigungskarte auf der Rückseite aus und senden Sie diese an die Gemeindeverwaltung. Sie erhalten dann umgehend Ihre Briefwahlun-

terlagen. Sie haben auch die Möglichkeit, Ihre Briefwahlunterlagen online zu beantragen. Bei der Landratswahl könnte es evtl. zu einer Stichwahl kommen, die am Sonntag, den 30.03.2014, stattfinden würde. Sie haben bereits bei der Beantragung der Briefwahlunterlagen die Möglichkeit, die Briefwahlunterlagen für eine evtl. Stichwahl mit anzufordern. Wichtig: Letzter Termin für die Beantragung der Briefwahlunterlagen ist Freitag, 14.03.2014, bis 15.00 Uhr. Ausgefüllte Briefwahlunterlagen müssen am Wahlsonntag, den 16.03.2014, bis spätestens 18.00 Uhr bei der Gemeindeverwaltung Bergkirchen eingegangen sein. Bitte beachten - neues Wahllokal in Lauterbach: In Lauterbach gibt es ein neues Wahllokal und zwar in der neuen Sporthalle, Am Kreuzweg 6 a. Wegen der Auszählarbeiten

ist die Gemeindeverwaltung am Montag, den 17.03.2014, ganztägig geschlossen. Der 1. Bürgermeister, der Wahlleiter und die Gemeindeverwaltung Bergkirchen möchten sich bereits vorab bei allen Wahlhelfern für ihren Einsatz bei der Kommunalwahl 2014 ganz herzlich bedanken.

**Rot bewegt!**

**Liste 2:**  
Ihre Kandidaten für die **Gemeinde Bergkirchen**

**SPD**

## Probe-Stimmzettel auf der Website

**Allen Wahlberechtigten unserer Gemeinde bieten wir im Vorfeld der Kommunalwahl am 16. März einen besonderen Service an: Auf unserer Website finden Sie ab sofort unter [www.bergkirchen.de](http://www.bergkirchen.de) den Probe-Stimmzettel der AKDB (Anstalt für Kommunale Datenverarbeitung in Bayern).**

So können Bürger schon vor der Wahl das korrekte Ausfüllen des Stimmzettels testen und damit am 16. März bestens vorbereitet das Wahllokal betreten.

### Kumulieren und panaschieren

Eine Besonderheit der Kommunalwahl ist, dass sich zahlreiche Parteien und Wählergruppierungen daran beteiligen. Ihnen als Wähler stehen viele Stimmen zur Verfügung. Bei der Vergabe dieser Stimmen können Sie kumulieren und panaschieren. Beim Ku-

mulieren vergeben Sie mehrere Stimmen an einen Kandidaten. Das Panaschieren räumt Ihnen die Möglichkeit ein, Ihre verfügbaren Stimmen auf die Kandidaten mehrerer Wahllisten zu verteilen. Die Stimmabgabe bei der Kommunalwahl ist also für Wähler, insbesondere für Erstwähler, nicht ganz einfach.

### Kostenloser

### Service für alle Wähler

Der Web-Service bietet einen Probe-Stimmzettel, der es Bürgern ermöglicht, die Stimmenvergabe unter Nutzung des Kumulierens und Panaschierens auszuprobieren. Bei der Simulation der Stimmabgabe sieht der Anwender sofort, ob seine Stimmabgabe gültig ist oder ob er Stimmen verschenkt. Selbstverständlich ist der Test kostenlos und es werden keinerlei persönliche Daten gespeichert.



**FERNWÄRME**

## BAFA-Zuschuss für 89 Grundstückseigentümer

Das EWG Kommunalunternehmen hat für den Ausbau der Fernwärme für die Gemeindeteile **Feldgeding, Bergkirchen und Günding** für den im Jahr 2012 durchgeführten Bauabschnitt II nach dem Kraft-Wärme-Kopplungsgesetz (KWK) durch das Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA) und dem Konzessionsbetreiber **Bayernwerk** nun eine Zuwendung in Höhe von insgesamt

651.000 Euro erhalten. Diese Zuwendung wurde für den Ausbau des Fernwärmenetzes gewährt, das für diesen Bauabschnitt insgesamt rund 3,7 Mio. Euro kostete. Hiervon konnten nun 142.698,50 Euro an 89 Grundstückseigentümer für ihre Haus- und Grundstücksanschlüsse ausbezahlt werden. Die Höhe der Auszahlung richtet sich nach den jeweiligen tatsächlichen Her-

stellungskosten und erfolgt über Verrechnungsscheck. Für das heurige Jahr mit dem Ausbau der Fernwärme im Bauabschnitt III wird ebenfalls wieder ein Zuschussantrag gestellt. Das Kommunalunternehmen hofft, dass der Gesetzgeber die gesetzlichen Voraussetzungen hierfür nicht ändert. Somit könnten voraussichtlich Ende nächsten Jahres wieder alle Haus- und Grundstücksanschlüsse auf eine Zuwendung hoffen.

## Fernwärme-Netzausbau im Jahr 2014

**Nach der Winterpause wird der Ausbau des Fernwärmenetzes wieder in Angriff genommen. Folgende Trassen sind für 2014 geplant:**

- Bergkirchen:
- Frühjahr: Bruckbergstraße und Johann-Michael-Fischer-Straße
- Sommer: Schrankenstraße, Römerstraße (von Apotheke bis Sparkasse) und Sonnenstraße
- Herbst: Fachastraße und Angerstraße Hier werden 1.600 m Hauptleitung und 20 Hausanschlüsse mit Übergabestationen errichtet.
- Günding:
- Frühjahr: Am Sportheim,

Bulachstraße, Poitstraße und Mitterfeldweg

■ Sommer: Bulachstraße, Poitstraße, Ahornweg, Rottweilstraße, Buchenweg, Erlenweg, Gartenweg und Weiherweg

■ Herbst: Bulachstraße, Poitstraße, Weidenweg (Bulachstraße und Poitstraße verschiedene Bauabschnitte) Hier sollen 3.400 m Hauptleitung mit rund 70 Hausanschlüssen und Übergabestationen gebaut werden.

### Haben Sie Fragen?

Für Rückfragen steht Ihnen Herr Ketterl, Tel.: 08131/5697-11 jederzeit gerne zur Verfügung.

**INFORMATION FÜR VEREINE**

## Neue Spendenformulare

Wir möchten alle Vereine informieren, dass gemäß Schreiben des Bundesministerium der Finanzen vom 07.11.2013 ab 2014 Änderungen im Bereich Zuwendungen/Spenden in Kraft getreten sind. Ab 2014 sind u.a. neue Formulare zu verwenden. Die Vereine können sich im Internet z.B. unter [\[line.beck.de\]\(http://www.beck-on-line.beck.de\) oder \[www.vereinsbesteuerung.info.de\]\(http://www.vereinsbesteuerung.info.de\) informieren, dort finden Sie auch die neuen Formulare zum download. In diesem Zusammenhang bitten wir Sie, uns die Mitglieder der Vorstandschaft mit Angabe von Postadresse, Telefon-Nr. und E-Mail mitzuteilen, am besten per E-Mail an \[gemeinde@bergkirchen.de\]\(mailto:gemeinde@bergkirchen.de\)](http://www.beck-on-</a></p>
</div>
<div data-bbox=)



**INFORMATION DER GEMEINDEVERWALTUNG**

# Tipps und Hinweise für Hundehalter

Damit unsere schöne Gemeinde für alle Menschen und auch für die Tiere ein schöner, attraktiver und sauberer Lebensraum bleibt, wurden wieder einige neue Hundetoiletten des Systems „Belloo“ aufgestellt.

Insgesamt befinden sich 26 Stationen im gesamten Gemeindebereich, an denen Hundetüten gezogen und der Kot entsorgt werden kann und zwar an folgenden Standorten:

- Lauterbach:
- Weiherstraße,
- Prieler Straße bei der Bushaltestelle,
- Prieler Straße gegenüber der Gärtnerei Burgstaller
- Kreuzholzhausen:
- alte Kläranlage,
- Grottenweg
- Deutenhausen:
- Spielplatz
- Bergkirchen:
- Sonnenstraße/Biberecker Str.,
- Am Riedelsberg,
- Mühlstraße bei der Bäckerei,
- Ratoldweg,
- Sporthalle
- Feldgeding:
- Bergkirchner Str./Kreuzstraße,
- Libellenweg
- Bibereck:
- Richtung Wald
- Unterbachern:
- Seegasse (Spielplatz),
- Längenmoosstraße/Nelkenweg
- Ried:
- Weinbreite
- Günding:
- Maisachweg,
- Am Sportheim,
- Feldgedinger Str.,
- E-Werk,
- Kanalstraße bei der Ampere,
- St.-Vitus-Str./Mühlenweg,



- Dieselstraße (Parkplatz)
- Gröbenried:
- Langwieder Straße
- Eisolzried
- Eisolzrieder See

Lassen Sie bitte Ihren Hund in der Zeit von Anfang März bis Ende Oktober nicht auf Feldern, Wiesen und Weiden herumlaufen. Geben Sie ihm keine Möglichkeit, dort sein Geschäft zu verrichten. Wiesen und Felder dienen in erster Linie der Futtergewinnung für unsere heimischen Nutztiere, vor allem für Milchkühe, die auf hochwertiges und gesundes Gras und Heu angewiesen sind. Bei der Ernte ist es den Landwirten nicht möglich, vorhandenen Hundekot zu entfernen.

Es ist in unserer gemeindlichen Satzung über die Reinhaltung von Straßen und öffentlichen Plätzen geregelt, dass Hundekot vom Hundehalter entfernt werden muss. Auch die Privatanlieger an Straßen und Wegen mögen keine Hundehäufchen auf Ihrem Grundstück bzw. im Garten. An unseren Badeseen herrscht grundsätzlich Hundeverbot.

Die Ampereauen und die Wege entlang der Maisach sind beliebte Spazier- und Wander-

wege, die von Familien mit Kindern, von Senioren und auch von Fahrradfahrern gerne genutzt werden. Deshalb unsere Bitte, alle Hunde an die Leine. Innerhalb geschlossener Ortschaften gilt grundsätzlich Leinenpflicht. Unser Gemeindegebiet ist sehr weitläufig und es gibt überall Wiesen- und Feldwege auf denen sich die Hunde nach Herzenslust auch ohne Leine austoben können.

Wir appellieren an Sie als Hundehalter, lassen Sie Ihren Hund nur im übersichtlichen Gelände frei laufen, lassen Sie den Hund nicht aus dem persönlichen Wirkungskreis und nehmen Sie den Hund an die Leine, wenn Sie sehen, dass noch andere Spaziergänger, mit oder ohne Hund, Ihren Weg kreuzen. Damit vermeiden Sie Konfrontationen zwischen Mensch und Tier.

## Gemeindliche Hundeverordnung

Hier die gemeindliche Hundehaltungsverordnung vom 13.10.2010:

- § 1 Leinenpflicht und Verbote
- (1) Kampfhunde (§ 2 Absatz 1) und große Hunde (§ 2 Absatz 2) sind auf allen öffentlichen Wegen, Straßen und Plätzen im gesamten Gemeindegebiet ständig an der Leine zu führen. Das Mitführen von Kampfhunden und großen Hunden auf Kinderspielflächen ist grundsätzlich untersagt.
- (2) Die Leine muss reißfest

sein und darf eine Länge von drei Metern nicht überschreiten.

(3) Ausgenommen von der Leinenpflicht nach Absatz 1 Satz 1 bzw. dem Verbot nach Absatz 1 Satz 2 sind: a) Blindenführhunde, b) Diensthunde der Polizei, des Strafvollzugs, des Bundesgrenzschutzes, der Zollverwaltung, der Deutschen Bahn AG und der Bundeswehr, soweit sie sich im Einsatz befinden, c) Hunde, die zum Hüten einer Herde eingesetzt werden, d) Hunde, die die für Rettungshunde vorgesehenen Prüfungen bestanden haben und als Rettungshunde für den Zivilschutz, den Katastrophenschutz oder den Rettungsdienst im Einsatz sind, sowie e) im Bewachungsgewerbe eingesetzte Hunde, soweit der Einsatz dies erfordert.

(4) Abweichend von Absatz 1 Satz 1 darf großen Hunden, nicht aber Kampfhunden, in folgenden Bereichen freier Auslauf gewährt werden: in den unbebauten Gebieten des

Gemeindebereiches Bergkirchen, soweit die nächste Bebauung mehr als 100 Meter entfernt ist und sich in der näheren Umgebung keine Personen aufhalten.“

(5) Von der Ausnahmeregelung des Absatzes 4 sind alle öffentlichen Geh- und Radwege nicht betroffen. Hier sind Kampfhunde und große Hunde ständig an der Leine zu führen.

§ 2 Begriffsbestimmungen

(1) Die Eigenschaft eines Kampfhundes ergibt sich aus Artikel 37 Absatz 1 Satz 2 LStVG in Verbindung mit der Verordnung über Hunde mit gesteigerter Aggressivität und Gefährlichkeit vom 10.07.1992 (GVBl S. 268).

(2) Große Hunde sind erwachsene Hunde, deren Schulterhöhe mindestens 50 cm beträgt, soweit sie keine Kampfhunde sind. Erwachsene Tiere der Rassen Schäferhund, Boxer, Dobermann, Rottweiler und Deutsche Dogge gelten stets als große Hunde.

§ 3 Ordnungswidrigkeiten

Nach Artikel 18 Absatz 3 LStVG kann mit Geldbuße belegt werden, 1. wer vorsätzlich oder fahrlässig entgegen § 1 Absatz 1 einen Kampfhund oder großen Hund nicht an der Leine führt oder einen Kampfhund oder großen Hund auf Kinderspielflächen mitführt oder 2. wer vorsätzlich oder fahrlässig entgegen § 1 Absatz 2 einen Kampfhund oder großen Hund an einer nicht reißfesten oder an einer mehr als drei Meter langen Leine führt.



## WASSER- UND KANALGEBÜHREN

### Wichtiger Hinweis zu Gebührenabbuchung

Für die Bezirke Bergkirchen, Feldgeding, Kreuzholzhausen, Palsweis-Moos, Eschenried, Gröbenried, Neuhimmelreich und Bachern wurden am 12.02.14 Abrechnungsbescheide versandt. **Wegen eines Softwareproblems bei unserem Re-**

**chenzentrum ist auf einem Großteil der Bescheide die Abbuchung nicht vermerkt.** Bitte unternehmen Sie nichts, bei den Abbuchern werden die Gebühren wie gewohnt zum Fälligkeitszeitpunkt abgebucht.

## Kinderkleidermarkt am 22. März

Der traditionelle Kinderkleidermarkt in Bergkirchen findet am Samstag, 22. März 2014, von 10.00 Uhr bis 13.00 Uhr in der Maisachhalle statt, natürlich wieder mit großem Kuchenbuffet.

Der Elternbeirat des Kinderhauses Pustebume bittet wieder um tatkräftige Hilfe bei

der Vorbereitung und Durchführung des Kleidermarktes, vor allem am Samstagnachmittag. Die interessierten Helfer, Torspender und Verkäufer wenden sich bitte per E-Mail an: eb@pustebume-bergkirchen.de. Die begehrten Verkaufsnummern werden ab 11. März

2014 ausschließlich per E-Mail vom Elternbeirat des Kinderhauses Pustebume, Bergkirchen vergeben.

Der Erlös des Kleidermarktes geht zu hundert Prozent Investitionen in die pädagogische Arbeit im katholischen Kinderhaus Pustebume zugute.

**Gündinger  
Trockenbau GmbH**

Meisterbetrieb

- Wand- und Deckenverkleidungen
- Dachausbauten
- Gipskarton-Trennwände



Neufeldstraße 8 in 85232 Günding · Telefon 081 31/863 62



## Barrierefreier Zugang zum Rathaus

Viele Bürger, die auf einen behindertengerechten Zugang zum Rathaus angewiesen sind, wissen oft nicht, dass es auf der Rückseite eine Rampe für Rollstuhlfahrer gibt. Durch eine Klingel kann ein Mitarbeiter des Rathauses gerufen werden, der dann Zugang zum Rathaus gewährt. Sollte es dem betroffenen Bürger nicht möglich sein, in die entsprechende Abteilung des Rathauses zu gelangen, wird sich selbstverständlich der zuständige Mitarbeiter um die Belange des Bürgers vor Ort kümmern. Im Eingangsbereich des Rathauses gibt es außerdem eine behindertengerechte Toilette. Es ist klar, dass unser Rathaus keine optimalen Bedingungen für behinderte Menschen bietet. Bei einem evtl. Umbau wird man Überlegungen anstellen, wie man das Rathaus optimaler gestalten kann.



## MIKROZENSUS 2014

### Interviewer bitten um Auskunft

Seit Januar 2014 wird in Bayern und dem gesamten Bundesgebiet wieder der Mikrozensus, eine amtliche Haushaltsbefragung bei einem Prozent der Bevölkerung, durchgeführt. Nach Mitteilung des Bayerischen Landesamts für Statistik und Datenverarbeitung werden dabei im Laufe des Jahres rund 60 000 Haushalte in Bayern von besonders geschulten und zuverlässigen Interviewerinnen und Interviewern zu ihrer wirtschaftlichen und sozialen Lage sowie in diesem Jahr auch zu ihrer Wohnsituation befragt.

Für den überwiegenden Teil der Fragen besteht nach dem Mikrozensusgesetz Auskunftspflicht. Im Jahr 2014 findet im Freistaat und im gesamten Bundesgebiet wieder der Mikrozensus, eine gesetzlich angeordnete Stichprobenerhebung bei einem Prozent der Bevölkerung, statt. Mit dieser Erhebung werden seit 1957 laufend aktuelle Zahlen über die wirtschaftliche und soziale Lage der Bevölkerung, insbesondere der Haushalte und Familien ermittelt. Der Mikrozensus 2014 enthält zudem noch Fragen zur Wohnsituation. Neben der Wohnfläche und dem Baualter der Wohnung werden unter anderem die Heizungsart und die Höhe der zu zahlenden Miete sowie die Nebenkosten erhoben. Die durch den Mikrozensus gewonnenen Informationen sind Grundlage für zahlreiche gesetzliche und politische Entscheidungen und deshalb für alle Bürger von großer Bedeutung. Wie das Bayerische Landesamt für Statistik und Datenverarbeitung weiter mitteilt, finden die Mikro-

zensusbefragungen ganzjährig von Januar bis Dezember statt. In Bayern sind demnach bei rund 60 000 Haushalten, die nach einem objektiven Zufallsverfahren insgesamt für die Erhebung ausgewählt wurden, wöchentlich mehr als 1 000 Haushalte zu befragen. Das dem Mikrozensus zugrunde liegende Stichprobenverfahren ist aufgrund des geringen Auswahlgesetzes verhältnismäßig kostengünstig und hält die Belastung der Bürger in Grenzen. Um jedoch die gewonnenen Ergebnisse repräsentativ auf die Gesamtbevölkerung übertragen zu können, ist es wichtig, dass jeder der ausgewählten Haushalte auch tatsächlich an der Befragung teilnimmt. Aus diesem Grund besteht für die meisten Fragen des Mikrozensus eine gesetzlich festgelegte Auskunftspflicht, und zwar für vier aufeinander folgende Jahre. Datenschutz und Geheimhaltung sind, wie bei allen Erhebungen der amtlichen Statistik, umfassend gewährleistet. Auch die Interviewerinnen und Interviewer, die ihre Besuche bei den Haushalten zuvor schriftlich ankündigen und sich mit einem Ausweis des Landesamts legitimieren, sind zur strikten Verschwiegenheit verpflichtet. Statt an der Befragung per Interview teilzunehmen, hat jeder Haushalt das Recht, den Fragebogen selbst auszufüllen und per Post an das Landesamt einzusenden. Das Bayerische Landesamt für Statistik und Datenverarbeitung bittet alle Haushalte, die im Laufe des Jahres 2014 eine Ankündigung zur Mikrozensusbefragung erhalten, die Arbeit der Erhebungsbeauftragten zu unterstützen.

## Behindertenbeauftragter verabschiedet

Seit 2007 war Udo Achteltetter der Behindertenbeauftragte der Gemeinde Bergkirchen. Jetzt trat er auf eigenen Wunsch aus gesundheitlichen Gründen zurück. In der letzten Gemeinderatsitzung wurde er nun von Bürgermeister Simon Landmann verabschiedet. Der Gemeindechef bedankte sich für seine engagierte Arbeit und versprach, sich seine Forderungen und Denkanstöße zu Herzen zu nehmen.



## ABFALLBERATUNG

### Wohin mit Straßenkehricht?

Mit dem Beginn des Frühjahrs und der schnee- und eisfreien Zeit werden jetzt die Bürgersteige gefegt und von Kies und anderen Streumitteln befreit. Straßenkehricht ist mit Schmutzstoffen und Schadstoffen belastet und gehört deshalb (in kleinen Mengen) in die Restmülltonne.

Bitte füllen Sie immer nur kleine Mengen Straßenkeh-

richt in die Restmülltonne, da zu schwere Tonnen vom Müllfahrzeug nicht mehr angehoben und geleert werden können.

Große Mengen an Straßenkehricht (z.B. von Wohnanlagen) können über Fachfirmen entsorgt werden. Adressen hierzu sind bei der Abfallberatung unter 08131 / 74 -1469 oder -1470 erhältlich.

BARBARA MÜHLBAUER-TALBI  
ABFALLBERATERIN



## Persönliche Beratung in Ihrer Nähe

### Versicherungsbüro Obermeier

Allianz Vertretung  
Daxerstraße 27  
82140 Olching

christian.obermeier@allianz.de  
[www.allianz-obermeier.de](http://www.allianz-obermeier.de)

Tel. 0 81 42.33 34  
Fax 0 81 42.4 95 65





## WESTALLIANZ

### Logo vorgestellt

Am 20.1.2014 wurde von den Bürgermeistern der WestAllianz München in Unterumbach (Gemeinde Pfaffenhofen a. d. Glonn) die neue Ortsinfotafel eingeweiht, auf der auch das Logo der WestAllianz angebracht ist.

Künftig sollen solche Schilder, in dieser Form oder ähnlich, im gesamten Bereich der WestAllianz München aufge-

stellt werden und so die Mitgliedschaft im Gemeindeverband signalisieren. Zur Westallianz gehören die Gemeinden Karlsfeld, Odelzhausen, Bergkirchen, Pfaffenhofen a. d. Glonn, Sulzemoos und Maisach.

Weitere Informationen zur WestAllianz München finden Sie auf der Homepage [www.westallianz-muenchen.de](http://www.westallianz-muenchen.de)



**Neue Ortsinfotafel** (v. l.) Stefan Kolbe, 1. Bgm. Karlsfeld, Johann Heitmair, 2. Bgm. Odelzhausen, Simon Landmann, 1. Bgm. Bergkirchen, Helmut Zech, 1. Bgm. Pfaffenhofen a.d.Glonn, Gerhard Hainzinger, 1. Bgm. Sulzemoos, Hans Seidl, 1. Bgm. Maisach.

## BAHNLINIE A

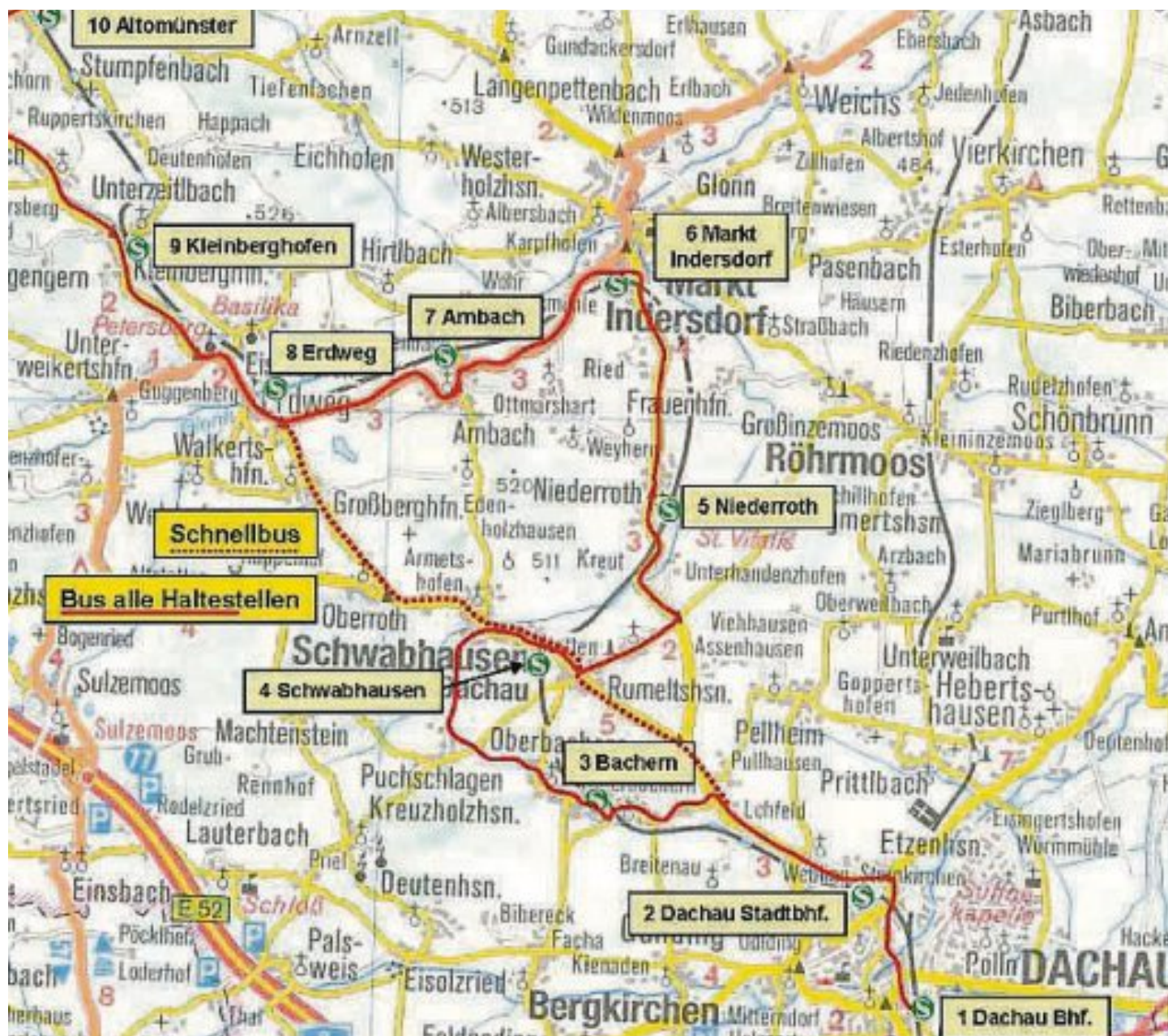
### Streckenausbau und Elektrifizierung ab Ende April

Mit dem Spatenstich am 28. April 2014 beginnt der Streckenausbau der A-Linie. Für die Zeit von Ende April bis Mitte November wird ein Schienenersatzverkehr eingerichtet.

Auf dem unten stehenden Plan ersehen Sie die Bustras-

se. Außerdem gibt es zwischen Dachau und Altomünster eine Schnellbuslinie, bei der aber nicht alle Haltestellen angefahren werden. Die Fahrzeiten ersehen Sie aus dem neuen Fahrplan. Bitte beachten Sie, dass in den Ferienzeiten gesonderte Fahrpläne gelten. Die neuen Fahr-

pläne werden derzeit gedruckt und sind dann u. a. in der Gemeinde erhältlich. Auch auf unserer Homepage [www.bergkirchen.de](http://www.bergkirchen.de) können Sie sich über die neuen Fahrzeiten informieren. Im Ortsteil Bachern werden die Fahrpläne an alle Haushalte verteilt.



**Dienstjubiläum** Daniel Müller erhielt kürzlich eine Ehrung für seine 15-jährige Beschäftigungszeit bei der Gemeinde Bergkirchen. Bürgermeister Simon Landmann und der Geschäftsleiter Siegfried Ketterl überreichten die Glückwünsche und ein kleines Geschenk an den Bauhofmitarbeiter.



**Machtübernahme** Wie jedes Jahr übernahmen am „Unsinnigen Donnerstag“ die Hexen im Rathaus die Macht. Der Bürgermeister musste den Schlüssel übergeben und seine Krawatte war natürlich auch nicht vor der Schere der wilden Damen sicher. Zur allgemeinen Belustigung trickste der Rathauschef dieses Mal die Damen mit einer Metallverstärkung in seiner Krawatte aus, was jedoch die zuständige Hexe nicht davon abhielt, die Krawatte trotzdem zu zerstören.

GASTHOF  
**Feldl**  
 SEIT 1860 IN FAMILIENBESITZ  
 Gasthof Feldl, Michael Feldl  
 Hauptstraße 7, 85232 Bergkirchen (Günding), Tel. +49 8131 78973,  
 Fax +49 8131 338255, E-Mail: [gasthoffeldl@t-online.de](mailto:gasthoffeldl@t-online.de)  
**FREMDENZIMMER**  
**ÖFFNUNGSZEITEN:**  
 Montag: 17.30 - 22.00 Uhr  
 Dienstag, Mittwoch & Freitag: 11.00 - 14.30 Uhr, 17.30 - 22.00 Uhr  
 Sonn- & Feiertage: 11.00 - 15.30 Uhr, 17.30 - 22.00 Uhr  
 Donnerstag & Samstag Ruhetag



## HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH ZUR HOCHZEIT



**Ja-Wort** Am 12.12.2013 gaben sich Matthias und Sonja Glauner, geb. Wallner aus Feldgeding im Standesamt Bergkirchen das Ja-Wort. Zur Schar der Gratulanten gehörte u. a. auch der kleine Sohn Andreas.



**Bund fürs Leben** Am 14.02.2014 schlossen im Standesamt Bergkirchen Peter John Solana Jr. und Silvia Kiening-Solana aus Feldgeding den Bund fürs Leben.

## Kabarettabend „S' Gelbe vom Ei“

Das Kabarettisten-Duo „der Bertl und I“ alias Herbert Bachmeier und Stefan Wählt, der eine Schauspieler, der andere Musiker, Komponist und Autor, wurden im Jahr 2002 auf ihre erste Tour geschickt, was sie so eigentlich nie geplant hatten. Als Allroundtalente überzeugen sie in ihrem Programm S'Gelbe vom Ei (Prachtstücke aus 11 Jahren der Bertl und I) ihr Publikum auf den großen und kleinen Bühnen Bayerns und Österreichs.

**Am 9. Mai 2014  
in der Maisachhalle**

Am 09. Mai 2014 werden sie in der Bergkirchner Maisachhalle um 20.00 Uhr in ihrem leidenschaftlichen und gekonnten Umgang mit der bayerischen Sprache ihr Bestes geben.

### Kartenvorverkauf

Karten gibt es im Vorverkauf bei der Bäckerei Umkehrer und der Tankstelle Steininger in Bergkirchen.



**Geburtstagsgeld gespendet** Bürgermeister Simon Landmann feierte im November, wie bereits berichtet, seinen 60. Geburtstag. Er hat ausdrücklich darauf hingewiesen, dass alle Geldgeschenke an die Bürgerstiftung Bergkirchen fließen werden. Insgesamt sind 2.500,- Euro zusammen gekommen, die der Gemeindechef nun der Bürgerstiftung Bergkirchen zur Auszahlung an bedürftige Projekte übergab.

## THEATERFREUNDE FELDGEDING

### „Dümmer als die Polizei erlaubt“

„Was gibt es Schlimmeres für einen aufstrebenden Polizisten, als in ein trostloses Kaff in der tiefsten Provinz versetzt zu werden? Noch dazu mit zwei Untergebenen, die nicht dümmer sein könnten. Oberkommissar Posch versucht alles, um aus diesem Dilemma zu entkommen. Als sich eines Tages der zuständige Polizeipräsident persönlich zu einer Inspektion ankündigt, ergreift er seine

Chance und heckt einen raffinierten Plan aus.“

Bei den Theaterfreunden Feldgeding hat mit dem Stück „Dümmer als die Polizei erlaubt“ die Spielsaison 2014 begonnen.

Die Spieltermine sind: 21.03., 22.03., 28.03., 29.03., 04.04., 05.04., 11.04., 12.04., 25.04. und 26.04.2014.

Kartenvorverkauf Bärbl Neumeier 08131/8 42 74.

**Fliesen - zeitlos schön**

- FLIESEN • VERKAUF & BERATUNG
- BÄDER • KOMPLETTBADSANIERUNG
- SANITÄR • GARDINEN & WOHNEN

[www.fliesen-ffb.de](http://www.fliesen-ffb.de)

J.-G.-Gutenberg-Str. 28 • 82140 Olching • Tel. 081 42/4 77 80

[www.bkk-atu.de](http://www.bkk-atu.de)

**Schon lange kein Geheimnis mehr:  
Globuli & Co. bei der BKK A.T.U.**

Wir übernehmen die Kosten für homöopathische Behandlungen bei über 1.400 Ärzten direkt über die Gesundheitskarte. Für Kinder und Jugendliche erstatten wir sogar die Auslagen für Globulis etc. Lassen Sie sich von unseren Kundenberatern über unsere vielen Extraleistungen beraten.

**Wir sind vor Ort, wenn Sie uns brauchen!**  
BKK A.T.U. • Münchner Weg 5 • 85232 Bergkirchen • Telefon: 08131 6133-0



## KINDERBETREUUNG

### Anmeldeschluss am 14. März 2014

Eltern aufgepasst: Die Anmeldung für die Kinderbetreuungseinrichtungen in der Gemeinde Bergkirchen läuft noch bis 14. März 2014.

Anmeldeunterlagen finden Sie unter [www.kinderbetreuung-bergkirchen.de](http://www.kinderbetreuung-bergkirchen.de).

Bei Rückfragen steht Ihnen Frau Schwibach, Tel.: 08131/5697-56 jederzeit gerne zur Verfügung.

## HERZLICH WILLKOMMEN



**Marie** heißt das erste Kind von Danielle und Michael Theissen, das am 08.11.2013 im Rotkreuzklinikum in München das Licht der Welt erblickte. Bei der Geburt war das kleine Mädchen 51 cm groß und 3.450 g schwer. Die junge Familie wohnt in Deutenhausen.



**Maximilian** Am 16.11.2013 um 1.20 Uhr erblickte der kleine Maximilian Held im Krankenhaus Fürstenfeldbruck das Licht der Welt. Bei der Geburt war der kleine Mann 51 cm groß und brachte 3.370 g auf die Waage. Gemeinsam mit seinen Eltern Silvia und Florian und seinem großen Bruder Ludwig wohnt Maximilian in Palsweis-Moos.



**Basteln mit den Kleinsten** Da der letzte Schnee uns nun vorerst verlassen hat, haben die Kinder der Elternkindgruppe in Bergkirchen als Andenken Schneemänner gebastelt. Die Kinder waren sehr kreativ und hatten viel Spaß dabei, eigenständig zu stempeln, malen und Ihre Kunstwerke zu bestaunen. Die Elternkindgruppe trifft sich einmal wöchentlich im Pfarrheim Bergkirchen. Die Kinder sind im Alter von 10 Monaten bis 2 ½ Jahren.



## KINDERHAUS REGENBOGEN

### Kochende Väter und kneippende Kinder bei Gesundheitsprojekt

Die Kinder des Kinderhauses „Regenbogen“ durften bei einem fünfwöchigen Projekt zur „Ernährung, Bewegung und Entspannung“, so einiges lernen.

Zunächst wurden die Mütter der Kinder über das Thema sowie die geplanten Aktionen informiert und konnten bei einem Himbeer-Cocktail die

Kochschürzen für das große Finale, ein Vater-Kind-Kochen, gestalten. Zwischen Ernährungspyramide, bewegten Turnstunden und Lebensmitteleinkauf bei dem Bäcker „Umkehrer“, kam auch die Entspannung nicht zu kurz. Der kurze Schneesegegen dieses Winters ermöglichte den Regenbogenkindern ein ganz besonderes Sinneserlebnis,

barfüßiges kneippen in der freien Natur, war der Hit für alle Beteiligten. Das Highlight des Projekteabschlusses war das Vater-Kind-Kochen. Die Papas zauberten mit ihren Jüngsten ein 5-Gänge-Menü für die Mütter und verwöhnten diese mit Himbeeraperitif und Vollkornpizza a la Regenbogen. Ein Erlebnis mit Nachgeschmack!

## EULENHORT

### Orientalische Faschingsoase

Es ist es wieder soweit! Der Eulenhort verwandelt sich in diesem Jahr für einige Zeit in eine orientalische Oase.

Auf phantasievollste Weise wurden Kamele, giftige Schlangen und viele andere exotische Tiere von den Kindern und dem pädagogischen Personal gestaltet.

Natürlich fehlen dabei nicht die prunkvollen orientalischen Tempel, welche die Wände des Hortes verzieren. Hauptattraktion ist die horteigene Bauchtanztruppe unter der Leitung von Frau Daniela Maschke-Neumann, welche schon schon fleißig für ihre Showeinlage bei der Faschingsparty übt. Der jährliche Räuberzug durch Bergkirchen darf natürlich auch nicht fehlen.

Gestärkt durch die von Bürgermeister Landmann spendierten Krapfen machen sich allerlei Gestalten des närrischen Hortvolkes am unsinnigen Donnerstag auf den Weg. Dabei wird die Sparkasse, die Volksbank, die Tank-



stelle „Tauber GmbH“ und zu guter Letzt das Rathaus von den Kindern in Beschlag genommen und mit folgendem Spruch „überfallen“:

Wir kommen aus dem Eulenhort, legt eilig eure Arbeit fort. Wir sind hier heute eingedrungen und haben ein paar

Forderungen: Seid so nett und rückt was raus. Erst dann ist unser Singen aus!

Die reichhaltige, süße Beute wird im Anschluss gerecht unter allen Eulenhortkindern verteilt.



## KINDERHAUS PUSTEBLUME

# Schulwegtraining der Vorschulkinder

Im letzten halben Jahr fanden bei uns im Kinderhaus Pustebume noch einige Aktionen mit den Vorschulkindern statt. So konnten diese partizipatorisch entscheiden, ob sie gemeinsam einen Ausflug machen wollten oder im Kinderhaus übernachten möchten. Die Entscheidung fiel auf die Übernachtung.

Im Februar kam eine Grundschullehrerin zu uns in den Kindergarten, las den Vorschulkindern eine Geschichte vor, stellte Fragen und beantwortete die vielen Fragen der zukünftigen Grundschüler. Es folgt noch ein Besuch in der 1. Klasse mit der Teilnahme an einer Unterrichtsstunde und einer Schulhausralley. Im März fahren wir mit den Vorschulkindern ins Deutsche Museum nach München. Im Sommer kommen dann noch die Schüler der 2.



Klasse, um allen Kindergartenkindern vorbereitete Geschichten vorzulesen. Besonders spannend war für unsere Großen aber das Schulwegtraining. Denn da-

für kamen zwei Polizistinnen mit dem Polizeiauto zu uns zum Kinderhaus. In einem theoretischen Teil wurde zuerst intensiv über richtiges Verhalten im Straßenverkehr

gesprachen, z. B. wo und wie gehe ich über eine Straße, was muss beachtet werden, wenn ich im Auto mitfahre u. v. m.. Anschließend konnte das Gehörte gleich in die Praxis um-

gesetzt werden, denn wir machten uns mit den beiden Polizistinnen auf den Weg vom Kinderhaus zur Schule. Dabei wurde auf das richtige Verhalten nochmal hingewiesen und alle Kinder konnten das Gelernte z. B. beim Überqueren der Straße gleich selbst anwenden.

Auf dem Weg zurück mussten die Kinder genau aufpassen, denn eine Polizistin hatte in ihrem Verhalten Fehler eingebaut, die aber von den Vorschulkindern alle ganz schnell mit einem lauten „Stopp“ erkannt wurden. Zum Abschluss wurde uns noch gezeigt, was alles in einem Polizeiauto drin ist und für was es gebraucht wird. Natürlich wurden auch das Blaulicht und das Martinshorn angeschaltet. Ein besonderes Erlebnis war dann noch, dass sich jedes Kind ins Polizeiauto setzen durfte.



Das neue Logo der Wichtelburg mit den neuen Gruppennamen.

## INTEGRATIONSKINDERGARTEN WICHTELBURG

# Seit Februar hat alles neue Namen

Seit dem Zauberfest am 11. Februar 2014 ist im Kindergarten Wichtelburg nichts mehr so, wie es war! Nachdem alle Kinder zu einem leckeren Essen geladen waren, besuchte sie ganz überraschend ein Zauberer. Dieser wollte den Kindern natürlich eine gute Show präsentieren und verzauberte kurzerhand das ganze Haus: Der neue Name ist nun „Integrationskindergarten Wichtelburg“!

Der Zauberer dachte, es wäre endlich an der Zeit die Integrationsgruppe auch öffentlich sichtbar zu machen. Heike Kleppel (Fachkraft für Integration) und ihr Team setzen sich seit fast drei Jahren für Ihre Schützlinge ein und haben jedes Jahr neuen Zuwachs. Auch das Kindergartenlogo ist verwandelt in eine große Burg. Die Bewohner der Wichtelburg wurden auch alle umbenannt: Aus den Küken wur-

den die Zwerge, die vorherigen Elefanten sind nun Trolle, die Mäuse sind Wichtel und aus den Bären sind Kobolde entstanden. Alle Kinder hatten viel Freude und haben ihre umgewandelten Gruppennamen positiv angenommen. Zum Schluss war der Zauberer irgendwie spurlos verschwunden, vielleicht hat er sich ja selbst weg gezaubert, und so bleiben die Verwandlungen bestehen...

## Gemeindejugendarbeit: Neue Adresse

Seit Mitte September unterstützt Johannes Bockermann als pädagogischer Mitarbeiter Gemeindejugendpflegerin Sonja Rathgeb. Da das bisherige Büro in Deutenhausen sehr beengte Verhältnisse bedeutet hätte, zog das Büro im Dezember nach **Palsweis in den ehem. Jugendraum des Bürgerhauses in der St.-Urban-Straße 28** ein. Hier sind Sonja Rathgeb und Johannes Bockermann unter der Telefonnummer 08135/99150-46 bzw. -47 erreichbar.

Ihr KFZ-Meisterbetrieb seit mehr als 25 Jahren...

# SIRTL

Karosseriebau GmbH



- Unfallinstandsetzung
- Abschleppdienst • Handel mit Gebrauchtkfz
- Einbrennlackierung • mechanische Arbeiten

St.-Vitus-Straße 6 c · 85232 Günding bei Dachau  
Telefon 0 81 31/35 12 17-18 · Fax 0 81 31/35 12 19



- › Elektrotechnik
- › Kommunikation
- › Sicherheitstechnik
- › Gebäudeautomation

[www.ebs-elektrotechnik.de](http://www.ebs-elektrotechnik.de)

EBS Elektrotechnik Stefan GmbH | Ludwig-Thoma-Str. 39  
85232 Unterbachern | Tel. 0 81 31 / 37 19 08 - 0



**DIE JUGEND IST GEFRAGT**

# Jugendversammlungen im März und April

Die Mitwirkung von jugendlichen Gemeindebürgern ist aus der Gemeinde Bergkirchen kaum mehr wegzudenken. Bereits vor zwei Jahren wurde der Jugendrat initiiert, der seitdem erfolgreich dabei ist, sich für die Anliegen Jugendlicher einzusetzen. Um die Wünsche und Vorstellungen der Jugendlichen besser einschätzen zu können und ihnen die Möglichkeit zu geben, sich persönlich zu äußern, finden in den nächsten Wochen insgesamt sieben Jugendversammlungen statt.

von den Jugendlichen bei den Jugendversammlungen beschlossenen Projekte. Des Weiteren berät der Jugendrat den Gemeinderat, Bürgermeister, Jugendreferenten bei jugendpolitischen Entscheidungen und wird bei Themen, die die Jugendarbeit betreffen, zu den Beratungen hinzugezogen. Aus jedem Ortsteil sollen Vertreter in den Jugendrat entsendet werden. Dieser wird dann am 10. April 2014, um 18.30 Uhr im Bürgerhaus Palsweis gebildet und ist 2 Jahre im Amt.

**Termine**

Dazu eingeladen sind alle Jugendlichen zwischen 12 und 21 Jahren. Die Veranstaltungen beginnen jeweils um 18.30 Uhr und dauern ca. 90 Minuten. Nach einem kurzen Grußwort der Bürgermeister von Bergkirchen stellt sich zunächst die Gemeindejugendarbeit kurz vor. Anschließend kommt der Jugendrat zu Wort und berichtet den Jugendlichen über die laufende Arbeit. Selbstverständlich haben dabei auch die anwesenden Jugendlichen selbst die Gelegenheit, Probleme, Wünsche und Ideen zu äußern. Auch wer sich für eine Mitwirkung im Jugendrat interessiert, kann sich bei den Jugendversammlungen weiter informieren.

Die Jugendversammlungen finden statt:

- am Donnerstag, 20. März 2014, im Jugendraum, Münchner Straße 37 in Eschenried
- am Montag, 24. März 2014, im Schützenheim, Dorfstraße 46 in Oberbachern
- am Donnerstag, 27. März 2014, im Bürgerhaus, St.-Urban-Straße 28 in Palsweis
- am Montag, 31. März 2014, im Pfarrsaal, Johann-Michael-Fischer-Straße 4 in Bergkirchen
- am Dienstag, 1. April 2014, im Sitzungsraum d. FFW, Fürstenfelder Straße 24 in Feldgeding
- am Donnerstag, 3. April 2014, im Besprechungsraum d. FFW, Feldbergstr. 13 in Deutenhausen
- am Montag, 7. April 2014, in den Räumen der FFW, St.-Vitus-Straße 11 in Günding.

Bildung des Jugendrats: Donnerstag, 10. April 2014, um 18.30 Uhr im Bürgerhaus, St.-Urban-Straße 28 in Palsweis

## Kulturprogramm in Bergkirchen

- Jeden letzten Donnerstag im Monat: **Wirtshausmusi mit der Eschenrieder Tanzmusi** im Wirtshaus in Oberbachern
- Jeden 3. Dienstag im Monat: **Musikantentreffen** im Gasthof Kreuzhof in Eschenried. Organisiert von Kurt Prenntzell.
- 16. März, 14:00 Uhr: **Frühjahrskonzert des Bläserkreises Bergkirchen** in der Schulaula Bergkirchen.
- 29. März: **Irish Folk Festival mit Band Fainne und Tanzgruppe Emerald Dancers** im Bürgerhaus Deutenhausen (mit Bewirtung). Veranstaltet von der Vhs Bergkirchen e.V.
- März/April: **Dreiakter** im Wirtshaus „Zur Weide“ in Feldgeding veranstaltet von den Theaterfreunden Feldgeding.
- 10. Mai, 20:00 Uhr: **„Opern auf Bayrisch“ von Schallweg**. Mit Conny Glogger, Gerd Anthoff und Michael Lerchenberg. Das Programm: Carmen - Zauberflöte - Holländer. Turnhalle Bergkirchen. Mit Bewirtung.
- 6. bis 9. Juni: Die **Geschichtswerkstatt im Landkreis Dachau**. Ausstellung in Feldgeding (Brummer-Halle) über Kriegsende und Nachkriegszeit. Organisiert von Inge Bortenschlager.



**Volkstanzabende** Das Bergkirchner Kulturprogramm beginnt traditionell mit dem von Andreas Wagner geleiteten Volkstanzkurs. Die musikalische Leitung hatte Franz Traub inne. Die Teilnehmer übten an jedem Abend 6 Tänze ein und in Abschnitten die Münchner Francaise. Am letzten Abend wurden alle erlernten Tänze abgetanzt. Alle Teilnehmer hatten großen Spaß an diesen Tanzabenden und natürlich kam das gesellige Beisammensein auch nicht zu kurz.

**ALTE SCHULE LAUTERBACH**

# „Dorffrock“ mal anders oder: „Lauterbach rockt“

Das Akustikkonzert am Samstag, den 1. Februar 2014, in der „Alten Schule“ in Lauterbach war komplett ausverkauft: Jim Kroft, der sympathische Wahlberliner aus Schottland, begeisterte mit einzigartigen Indie-Rock-Klängen das Publikum.



Als Vorband spielte die Berliner Jung-Band elias. Der erst 21-jährige Namensgeber Elias Hadjeus - Sänger, Gitarrist und Kopf der Gruppe - überzeugte mit seiner klaren, sanften Stimme. Alle Stücke in Deutsch gesungen, brachte er genau das rüber, was die wenigsten Künstler in ihrer Muttersprache ausdrücken können, nämlich echte Nähe und Emotionen. Er spielt erfrischend guten deutschen Pop-Sound vereint mit tief sinniger Poesie, die das Lebensgefühl der jungen Generation ausdrückt.

## Ehrlichkeit und Leidenschaft rissen das Publikum von Anfang an mit

Nach der Pause riss Jim Kroft alle vom ersten Stück an mit. Er ist absolut authentisch; das Publikum spürt sofort seine Ehrlichkeit und Leidenschaft als Musiker, Sänger und Songwriter. Seine Songs haben Hitpotenzial, sind aber dennoch weit weg vom Mainstream. Er ist ein Künstler, der sich selber treu bleibt. Das kommt bei den Leuten an genauso wie seine sympathi-

sche, ungekünstelte Art, wenn er etwa in gebrochenem Deutsch mit dem Publikum scherzt. Seine Songs - leidenschaftlich, lebhaft und rockig - wurden durch seine Bandmitglieder Lucas und Dan, beide ebenso hervorragende Musiker, mit Bass und Percussion begleitet. Doch selbst wenn der Künstler mit Stücken wie Through my weakness sanftere Töne anschlug, war er immer noch so voller Emotionen und Leidenschaft, dass das Publikum ihm zum Schluss mit Standing Ovations dankte. Jim Kroft wurde stürmisch gefeiert, die Atmosphäre und Stimmung in Lauterbach war unbeschreiblich. Nach dem Konzert mischten sich die sympathischen Musiker unter das Publikum, tran-

ken mit dem einen oder anderen ein Weißbier und plauderten mit den Lauterbachern ganz unbefangen. Sie fühlten sich sichtlich wohl in der speziellen Atmosphäre der „Alten Schule“ in Lauterbach. Das Konzert organisierte die Vhs-Bergkirchen e.V. Die ausgezeichnete Bewirtung erfolgte durch den Förderverein „Alte Schule Lauterbach“. Musik Heckmann, Karlsfeld und Edin Cerovac, Gitarreninsel Markt Indersdorf, stellten das hochwertige Tonequipment zur Verfügung. Soweit es die Sanierung der „Alten Schule“ Lauterbach zulässt, ist im Juni erneut ein Akustikkonzert geplant; der Newcomer Christopher Paul Stelling aus New York soll dann zu Gast sein.



## KULTURTAGE

### Begeisterndes Abschlusskonzert

Mit dem Weihnachtskonzert des Südtiroler Tenors Rudy Giovannini endeten die Bergkirchner Kulturtage 2013. Der „Caruso der Berge“ schloss mit diesem Auftritt seine Weihnachtstournee, die ihn durch 5 Länder führte, ab. Die Zuschauer in der voll besetzten und festlich geschmückten Pfarrkirche St. Johann Baptist waren helllauf begeistert von der großartigen Stimme des sympathischen Sängers und forderten mehrere Zugaben, die er ohne mit der Wimper zu zucken gab. Der Sänger, der eine Ausbildung in der Gesangsschule Luciano Pavarottis genoss, berührte das Publikum nicht nur mit Weihnachtsliedern, sondern auch mit einigen seiner volkstümlichen Weisen. Bei seiner Interpretation des Wolgaliedes aus der Operette „Der Zarewitsch“ hatte so mancher Tränen in den Augen und der Applaus wollte nicht enden.



Rudy Giovannini – der „Caruso der Berge“.

FOTO: INK



### Dank fürs Ehrenamt

Kürzlich lud Bürgermeister Simon Landmann 60 Ehrenamtliche ins Hoftheater ein. Dieser vergnügliche Abend war Anlass, um Dank zu sagen, an alle, die ihre Freizeit zum Wohle anderer Mitbürger opfern. Eingeladen waren z. B. diejenigen, die das abwechslungsreiche Ferienprogramm gestalten, in der Nachbarschaftshilfe tätig sind und Gartenfreunde, die für Verschönerung ihrer Orte sorgen. Erstmals waren Bürgerinnen eingeladen, die während dem Bau für die Sauberkeit in der neuen Lauterbacher Sporthalle gesorgt haben. Das Ensemble des Hoftheaters sorgte in bekannter Manier mit seinem Stück „Hund im Hirn und Minna Magdalena“ für einen amüsanten Theaterabend.

### Isarcard: Starttermin ab sofort frei wählbar

Der MVV-Tarif bietet jetzt mehr Flexibilität denn je. Der Starttermin der IsarCard kann nun frei gewählt werden. IsarCard Wochenkarten gelten an sieben aufeinander folgenden Tagen und dann noch zusätzlich bis zum nächsten Tag 12 Uhr. **Somit gilt zum Beispiel eine ab Mittwoch gekaufte Wochenkarte bis zum Mittwoch 12 Uhr der folgenden Woche.** IsarCard Monatskarten gelten ab einem beliebigen Tag einen Monat und ebenfalls bis

zum nächsten Tag 12 Uhr. Damit können diese MVV-Tickets noch besser den individuellen Bedürfnissen der Fahrgäste angepasst werden. **Unverändert bleibt die Mitnahmemöglichkeit: Kinder zwischen 6 und 14 Jahren dürfen an Werktagen ab 9 Uhr, an Wochenenden und Feiertagen ohne diese zeitliche Einschränkung, kostenlos mitfahren.** Eigene Kinder und Enkelkinder in beliebiger Anzahl, ansonsten maximal drei.

## AGENDA GESCHICHTE

### Nachforschungen zum Ortsnamen Gröbenried

Als Ansprechpartner für das „Moos“ der 2003 gegründeten Agenda-Arbeitsgruppe „Geschichte und Historie“ der Gemeinde Bergkirchen stellte ich auch Nachforschungen bezüglich der Namensgebung unserer Ortschaften an.

Während für Eschenried (18.11.1897) und Neuhimmelreich (11.07.1905) Namensgebungs-Urkunden existieren, sind für Gröbenried weder im Gemeindearchiv noch im Hauptstaatsarchiv in München Zeugnisse dafür auffindbar.

#### Übertragungsfehler machte aus „Gräbenried“ Gröbenried

Der erste offizielle Hinweis für die Ortschaft findet sich in der Bayerischen Staatsbibliothek, Ausgabe „Königlich Bayerisches Kreis-Amtsblatt von Oberbayern“, No 63, vom 10. Juli 1860, allerdings unter etwas anderem Namen. Hier der Originaltext:

*ad Nrum. 41, 866. Benennung einer Ansiedlung im Gräbermoose, der Gemeinde Günding betr. Im Namen seiner Majestät des Königs von Bayern. Seine Majestät der König haben geruht, aller-gnädigst zu genehmigen, daß der Ansiedlung im Grä-*

*bermoose auf der Markung der Gemeinde Günding, königl. Landgerichts Dachau, der Name „Gräbenried“ beigelegt und diese Benennung fortan öffentlich gebraucht werde, was hiemit zur öffentlichen Kenntniß gebracht wird.*

*München, den 2. Juli 1860. Königliche Regierung von Oberbayern, Kammer des Innern. Freiherr von Zu-Rhein, Präsident. Pruch, Sekretär. (\*)*

In Berichten alter Zeitungsausgaben werden die Moos-Ortschaften generell mit „im Gündingermoos“ bezeichnet. Logisch ist zudem der jetzige Name Gröbenrieds, abgeleitet von Ried (= Moorgebiet, Röhricht, usw.) am Gröben, also das Sumpfgebiet am Gröbenbach.

Mit Sicherheit sind die Gröbenrieder nicht an einer Namensumbenennung in „Gräbenried“ interessiert, wer aber für den Übertragungsfehler verantwortlich zeichnete, bleibt allemal interessant und gibt Anlass zu manch Spekulationen.

ANDREAS WAGNER

\* Quelle: BSB, Bayerische Staatsbibliothek, Signatur: 4 Bavar. 3250 h-1860

 merkur-online.de

**Maler- und Lackierarbeiten**  
**Fassaden- und Raumgestaltung**



**Malermeister**  
**Andreas Kendlbacher**

85232 Günding  
tel: 081 31 - 66 88 80  
fax: 081 31 - 66 88 81  
info@kendlbacher.de  
www.kendlbacher.de

**Frische Farbe bringt Schwung in Ihr Leben**



**Setzmüller**  
Der Meisterbetrieb für FENSTER TÜREN TREPPEN

www.setzmueller.de

**Internorm**

**Besuchen Sie unsere große Ausstellung in Gartelsried**  
(zwischen Hilgertshausen und Tandern).

Um Sie bestens beraten zu können, bitten wir Sie um telefonische Terminvereinbarung!

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 13.30-17.00 Uhr  
(Tel. 0 82 50/74 73, Fax 0 82 50/9 29 18)



## HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH



**Goldhochzeit** Die Eheleute Georg und Elisabeth Moosreiner aus Feldgeding konnten am 15.02.2014 ihr Goldenes Hochzeitsjubiläum feiern, zu dem Bürgermeister Simon Landmann die herzlichsten Glückwünsche der Gemeinde Bergkirchen überbrachte. Der gebürtige Feldgedinger und seine aus Geiselbullach stammende Frau wissen nicht mehr genau wann sie sich kennen gelernt haben, sicher ist jedoch, dass sich die beiden am 15.02.1964 vor dem Standesbeamten in Feldgeding das Ja-Wort gegeben haben. Georg war 30 Jahre lang selbständiger Schreiner und Elisabeth hat ihn dabei unterstützt und sich um den Haushalt gekümmert. Aufgrund von gesundheitlichen Einschränkungen können sie ihre Hobbys Rad fahren, baden am Eisolzrieder See oder verreisen nach Norddeutschland nicht mehr ausüben. Sie sind beide sehr an Fußball interessiert und versäumen keine Übertragung im Fernsehen.



**Diamantene Hochzeit** Am 20.02.2014 feierten die Eheleute Johannes und Elfriede Lembert ihr Diamantenes Hochzeitsjubiläum. Bürgermeister Simon Landmann besuchte das Jubelpaar und überbrachte die Glückwünsche der Gemeinde Bergkirchen. Die Beiden stammen aus Sachsen bzw. Thüringen und übernahmen im Jahr 1956 den Birkenhof in Eschenried. Zur Familie gehören u. a. 5 Kinder und 3 Enkel, die dafür sorgen, dass keine Langeweile aufkommt. Die Landwirtschaft war immer Hobby und Beruf für das rüstige Paar. Johannes war früher kommunalpolitisch sehr aktiv, er war 24 Jahre Gemeinderat in der Gemeinde Bergkirchen und 24 Jahre CSU-Vorstand.



**85. Geburtstag** Am 04.02.2014 konnte Frau Frieda Umkehrer aus Bergkirchen ihren 85. Geburtstag feiern. Bürgermeister Simon Landmann besuchte die Jubilarin und überbrachte die Glückwünsche und das Geschenk der Gemeinde Bergkirchen. Frieda ist noch sehr fit, kümmert sich gerne um ihren Garten und hilft noch sehr oft im Lebensmittelladen aus, der von ihrer Familie betrieben wird. Auf dem Bild ist das Geburtstagskind mit ihren 4 Enkeln und ihrem Urnenkel Louis zu sehen, der ihr ganzer Stolz ist.



**90 Jahre** Am 12. Dezember feierte Herr Simon Ulrich aus Deutenhausen seinen 90. Geburtstag. Zu seinem Ehrentag besuchte die 2. Bürgermeisterin Edith Daschner den sehr rüstigen Jubilar und überbrachte die Glückwünsche und das Geschenk der Gemeinde Bergkirchen. Lange Jahre war der gebürtige Sielenbacher ehrenamtlich tätig, z. B. im Pfarrgemeinderat, als Kassier beim VdK und im Seniorenbeirat.



**90. Geburtstag** Bei guter Gesundheit feierte Herr Johann Schwarz aus Günding am 10.01.2014 seinen 90. Geburtstag, zu dem Bürgermeister Simon Landmann die herzlichsten Glückwünsche der Gemeinde Bergkirchen und ein Geschenk überbrachte. Der Hobbymusiker, er spielt seit Jahrzehnten in der Blaskapelle Langenpettenbach, wohnt seit 1969 gemeinsam mit seiner Frau Katharina in Günding. Auf dem Geburtstagsbild ist er mit seinen drei Enkelkindern Janina (21), Leoni (7) und Marco (18) zu sehen.



### 90. Geburtstag

Herr Georg Maier aus Palsweis hatte am 06.02.2014 allen Grund zum Feiern, denn er wurde 90 Jahre alt. Zu diesem besonderen Jubiläum gratulierte auch Bürgermeister Simon Landmann, der neben den Glückwünschen auch ein kleines Geschenk überreichte. Der waschechte Palsweiser hat eine große Familie, die neben seiner Ehefrau Theres u. a. aus 5 Kindern und 8 Enkeln besteht. Auf dem Geburtstagsbild ist der Jubilar mit seinem Sohn Schorsch zu sehen.



### 85. Wiegenfest

Der ehemalige Wasserwart der Gemeinde Bergkirchen, Walter Grohmann, aus Feldgeding feierte am 19. Januar 2014 sein 85. Wiegenfest. Bürgermeister Simon Landmann besuchte das rüstige Geburtstagskind und überbrachte die besten Glückwünsche und ein Geschenk der Gemeinde Bergkirchen. Der Jubilar wurde in Falkenau im Sudetenland geboren und kam nach dem Krieg nach Feldgeding, wo er sich niederließ und eine Familie gründete.



## HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH



**80. Geburtstag** Am 11.02.2014 konnte Frau Anna Göttler aus Oberbachern ihren 80. Geburtstag feiern. Bürgermeister Simon Landmann gratulierte recht herzlich und überbrachte ein Geschenk der Gemeinde Bergkirchen. Die sehr fitte Anna ist seit 1965 mit ihrem Rudolf verheiratet und hat 2 Kinder, 4 Enkel und einen Urenkel. Die begnadete Sängerin ist im Frauenchor Bachern und im dortigen Kirchenchor aktiv. Sie ist dort das älteste Chormitglied. Ihre Musikalität ist wahrscheinlich auch der Grund für ihre Liebe zum Tanzen. Es vergeht keine Woche, in der sie diesem Hobby nicht nachgeht. Auf dem Bild ist das Geburtstagskind mit den Enkelkindern Franziska, Barbara, Josef und Johannes zu sehen.



**80 Jahre** Gertraud Schmid aus Deutenhausen hatte am 21.02.2014 allen Grund zum Feiern, denn sie wurde 80 Jahre alt. Bürgermeister Simon Landmann gratulierte ganz herzlich und überbrachte ein Geschenk der Gemeinde Bergkirchen. Gertraud wurde in Feldgeding geboren und kam nach ihrer Heirat nach Deutenhausen. Die mittlerweile verwitwete Jubilarin hat 3 Kinder und 3 Enkelkinder. Sie ist noch sehr fit und verbringt ihre Zeit mit nähen, stricken und täglicher Zeitungslektüre. Wichtig ist ihr der alle 2 Monate stattfindende Gartenbaustammtisch in Arzbach, den sie selten versäumt.



**80 Jahre** Frau Martha Steier aus Feldgeding feierte am 27.12.2013 bei bester Gesundheit ihr 80. Wiegenfest. Die 2. Bürgermeisterin Edith Dachsner besuchte die Jubilarin und überbrachte die Glückwünsche und das Geschenk der Gemeinde Bergkirchen. Die gebürtige Feldgedingerin, hat eine große Familie, die u. a. aus 3 Söhnen und 4 Enkelkindern besteht. Nähen, basteln, garteln und kochen gibt sie als ihre Lieblingsbeschäftigungen an.



**80 Jahre** Am 19. Februar 2014 konnte Frau Kreszenz Mayr aus Deutenhausen ihr 80. Wiegenfest feiern, zu dem Bürgermeister Simon Landmann die herzlichsten Glückwünsche der Gemeinde Bergkirchen überbrachte. Die gebürtige Deutenhausenerin hat eine große Familie, die u. a. aus 5 Kindern und 9 Enkeln besteht. Die verwitwete Jubilarin ist noch sehr fit und aktiv. Die Seniorengymnastik beim TSV Bergkirchen gehört für sie zum Pflichtprogramm und sie versäumt kein Kaffeekränzchen im Bürgerhaus. Als weitere Hobbys gibt sie basteln, Zeitung lesen, Kreuzwort rätseln und garteln an.



**85 Jahre** Herr Rudolf Kraus aus Unterbachern feierte am 14.02.2014 seinen 85. Geburtstag. Bürgermeister Simon Landmann überbrachte die Glückwünsche und ein Geschenk der Gemeinde. Seit 1951 lebt der Rudolf mit seiner Frau Therese in Unterbachern. Zur Familie gehören eine Tochter, zwei Enkelkinder und die Urenkelin Magdalena, die mit auf das Geburtstagsbild durfte. Der Jubilar war früher kommunalpolitisch und als Kirchenpfleger sehr aktiv. Heute lässt er es ein wenig ruhiger angehen, aber auf seinen wöchentlichen Stammtisch im Schützenheim verzichtet er nicht.



**80 Jahre** Frau Maria Sedlmeyr aus Ried feierte am 06.02.2014 ihren 80. Geburtstag. Bürgermeister Simon Landmann überbrachte die Glückwünsche der Gemeinde. Maria wurde in Eisenhofen geboren und lebt seit 1952 in Ried. Die verwitwete Jubilarin hat zwei Kinder und vier Enkel. Josef und Christina durften mit auf das Foto. Maria ist die gute Seele der Familie. Sie arbeitet immer noch in der Landwirtschaft mit und ihre 100 freilaufenden Hennen liegen ihr besonders am Herzen.



**Volle Energie für Sie!**

Sandmeier Mineralöle: Seit mehr als 40 Jahren Ihr regionaler Partner für Heizöle, Holzpellets, Diesel und Schmierstoffe.

**Telefon: 0 81 31/36 14 60**  
www.sandmeier-heizuel.de

**SANDMEIER**  
Ihr BVEnergie Partner

Miele Miele Miele Miele Miele

Miele

studio *Schilcher* GmbH

Miele-Spezial-Vertragshändler

Küchen und Hausgeräte

Dachauer Str. 58  
85229 Markt Indersdorf  
Tel. 0 81 36 / 22 89 100  
www.schilcher.de

Wir verkaufen nicht nur - wir reparieren auch!

Geöffnet: Mo, Di, Do, Fr 9-12 + 14-18 Uhr, Mi + Sa 9-12 Uhr

Miele Miele Miele Miele Miele



## VERANSTALTUNGEN BERGKIRCHEN

### MÄRZ BIS MAI 2014

**Mi., 05.03.**

- 20.15 Uhr, **Info-Abend Exerziten im Alltag**, Pfarrheim Mitterndorf, Verant.: PV St. Jakob Dachau

**Fr., 07.03.**

- 19.00 Uhr, **Wattrennen für Vereinsmitglieder**, Verant.: Schützenverein Hubertus Bergkirchen
- 19.00 Uhr, **Weltgebetstag aller Frauen „Land Ägypten“**, Pfarrheim Bergkirchen, Verant.: Kath. Frauenbund Bachern
- **Sauschießen**, Verant.: Schützenverein Veronika Oberbachern

**Sa., 08.03.**

- 13.00 Uhr, **Wattrennen**, Verant.: Burschenverein Deutenhausen

**Die., 11.03.**

- 14.00 Uhr, **Seniorennachmittag: Bilder von Rügen**, Pfarrheim Mitterndorf, Verant.: Pfarrgemeinderat Mitterndorf

**Mi., 12.03.**

- 20.00 Uhr, **Exerziten im Alltag**, Pfarrheim Mitterndorf, Verant.: Pfarrverband St. Jakob, Dachau

**Fr., 14.03.**

- **Preisverteilung Sauschießen**, Verant.: Schützenverein Veronika Oberbachern
- 19.00 Uhr, **Jahreshauptversammlung**, Gasthaus Feldl, Verant.: Obst- und Gartenbauverein Günding
- 19.30 Uhr, **Geräuchertes Essen und Ehrungsabend für Mitglieder**, Schützenheim Feldgeding, Verant.: Schützenverein Hubertus Feldgeding
- 20.00 Uhr, **Jahreshauptversammlung des Aero-Clubs mit Vorstandswahlen**, Gasthof Groß, Verant.: Aero-Club

**Sa., 15.03.**

- 14.00 Uhr, **VdK'ler Treffen**, Wirtshaus Oberbachern, Verant.: VdK Ortsverband Bergkirchen

**Mi., 19.03.**

- 20.00 Uhr, **Exerziten im Alltag**, Pfarrheim Mitterndorf, Verant.: Pfarrverband St. Jakob, Dachau

**Do., 20.03.**

- 20.00 Uhr, **Bibelabend**, Pfarrheim Mitterndorf, Verant.: Pfarrverband St. Jakob Dachau
- 20.00 Uhr, **Vortrag: „Der Friederich, der Friederich, der ist ein arger Wüterich“**, Pfarrheim Mitterndorf, Verant.: Dachauer Forum/Montessori Kinderhaus
- 18.30 Uhr, **Jugendversammlung Eschenried**, Jugendraum Münchner Straße in Eschenried, Verant.: Gemeindejugendpfleger

**Fr., 21.03.**

- **Endschießen**, Gasthof Groß, Bergkirchen, Verant.: Schützenverein Hubertus Bergkirchen
- **Endschießen mit Frauenschießen und Preisverteilung**, Schützenheim Oberbachern, Verant.: Schützenverein Veronika Oberbachern
- 18.00 Uhr, **Finale Pokalschießen**, Schützenheim Feldgeding, Verant.: Schützenverein Hubertus Feldgeding
- 19.00 Uhr, **Starkbierfest**, Bürgerhaus Deutenhausen-Eisolzried, Verant.: Schützenverein Nikolaus Deutenhausen

**Mo.-Do./Fr., Sa. 22.03.  
10.-13.03./17.-21.03**

- Mo. – Do./Fr. 18.00 – 21.00 Uhr, Sa., 14.00 – 17.00 Uhr, **Bürgermeister- und Gemeindepokalschießen**, Schützenheim Günding, Veranstalter: Schützengesellschaft Alt-Wittelsbach Günding

**Sa., 22.03.**

- 10.00 – 13.00 Uhr, **Kinderkleidermarkt**, Maisachhalle Bergkirchen, Verant.: Elternbeirat des Kinderhauses Pustebume

**Mo., 24.03.**

- 18.30 Uhr, **Jugendversammlung Oberbachern**, Schützenheim Oberbachern, Dorfstraße 46, Verant.: Gemeindejugendpfleger

**Die., 25.03.+Fr., 28.03.**

- **Nachschießmöglichkeit zum Endschießen**, Verant.: Schützenverein Hubertus Bergkirchen

**Mi., 26.03.**

- 20.00 Uhr, **Exerziten im Alltag**, Pfarrheim Mitterndorf, Verant.: Pfarrverband St. Jakob, Dachau
- 19.00 Uhr, **Osterkerzen basteln**, Schulhaus Unterbachern, Verant.: Kath. Frauenbund Bachern

**Do., 27.03.**

- 19.30 Uhr, **Jahreshauptversammlung Gartenbauverein Bachern**, Wirtshaus Oberbachern, Verant.: Gartenbauverein Bachern
- 19.00 Uhr, **Jahreshauptversammlung**, Verant.: Obst- und Gartenbauverein Deutenhausen
- 18.30 Uhr, **Jugendversammlung Palsweis**, Bürgerhaus St.-Urban-Str. 28 in Palsweis, Verant.: Gemeindejugendpfleger

**Fr., 28.03./04.04.**

- 19.00 Uhr, **Endschießen und Zürichpokal**, Schützenheim Günding, Verant.: Schützengesellschaft Alt-Wittelsbach Günding

**Fr., 28.03.**

- 19.00 Uhr, **Jahreshauptversammlung**, Gasthaus Feldl, Günding, Verant.: Veteranen- und Soldatenverein Günding-Mitterndorf
- 20.30 bis 22.30 Uhr, **Candlelight-Shopping – Frauenkleidermarkt**, Maisachhalle Bergkirchen, Verant.: Gwandhaus Bergkirchen

**Sa., 29.03.**

- 10.00 bis 13.00 Uhr, **Frauenkleidermarkt**, Maisachhalle Bergkirchen, Verant.: Gwandhaus Bergkirchen
- 19.30 Uhr, **Irish Folk Festival**, Bürgerhaus Deutenhausen-Eisolzried, Verant.: Vhs Bergkirchen, Einlass: 19.00 Uhr

**Mo., 31.03.**

- 18.30 Uhr, **Jugendversammlung Bergkirchen**, Pfarrsaal, Johann-Michael-Fischer-Str. 4, in Bergkirchen, Verant.: Gemeindejugendpfleger

**Di., 01.04.**

- 18.30 Uhr, **Jugendversammlung Feldgeding**, Sitzungsraum der FFW Feldgeding, Fürstenfelder Str. 24, Feldgeding, Verant.: Gemeindejugendpfleger

**Mi., 02.04.**

- 20.00 Uhr, **Exerziten im Alltag**, Pfarrheim Mitterndorf, Verant.: Pfarrverband St. Jakob, Dachau

**Do., 03.04.**

- 18.30 Uhr, **Jugendversammlung Deutenhausen**, Besprechungsraum der Freiw. Feuerwehr im Bürgerhaus Deutenhausen, Feldbergstr. 13, Verant.: Gemeindejugendpfleger

**Fr., 04.04.**

- **Endschießen und Preisverteilung**, Bürgerhaus Deutenhausen-Eisolzried, Verant.: Schützenverein Nikolaus Deutenhausen
- 19.00 Uhr, **Abschlussabend mit gemeinsamen Essen, Ehrungen, Bekanntgabe der Vereinsmeister und Preisverteilung**, Gasthof Groß Bergkirchen, Verant.: Schützenverein Hubertus Bergkirchen
- 18.00 Uhr, **Endschießen**, Schützenheim Feldgeding, Verant.: Schützenverein Hubertus Feldgeding

**Sa., 05.04.**

- **Ramadama des Gartenbauvereins Bachern**, Verant.: Gartenbauverein Bachern, Ausweichtermin: 12.04.2014
- 19.00 Uhr, **Preisverteilung Bürgermeister- und Gemeindepokalschießen**, Bürgerhaus Deutenhausen-Eisolzried, Verant.: Schützengesellschaft Alt-Wittelsbach Günding

**So., 06.04.**

- 15.00 Uhr, **Theaternachmittag**, Maisachhalle Bergkirchen, Verant.: TSV Bergkirchen

**Mo., 07.04.**

- 18.30 Uhr, **Jugendversammlung Günding**, in dem Räumen der Freiw. Feuerwehr in der St.-Vitus-Str. 11 in Günding, Verant.: Gemeindejugendpfleger

**Di., 08.04.**

- 14.00 Uhr, **Seniorennachmittag: „Glaube und Aberglaube“**, Pfarrheim Mitterndorf, Verant.: Pfarrgemeinderat Mitterndorf

**Mi., 09.04.**

- 19.00 Uhr, **Palmbusch'n binden**, Schulhaus Unterbachern, Verant.: Kath. Frauenbund Bachern

**Do., 10.04.**

- 20.00 Uhr, **Bibelabend**, Pfarrheim Mitterndorf, Verant.: Pfarrverband St. Jakob, Dachau

**Fr., 11.04.**

- 18.30 Uhr, **Bildung des Jugendrates**, Bürgerhaus in Palsweis, St.-Urban-Str. 28, Verant.: Gemeindejugendpfleger
- 19.00 Uhr, **Zimmerstutzenschießen**, Gasthof Groß, Bergkirchen, Verant.: Schützenverein Hubertus Bergkirchen

**Sa.o.So.12.o.13.04.**

- 19.30 Uhr, **Kesselfleischessen**, Schützenheim Oberbachern, Verant.: Schützenverein Veronika Oberbachern

**Sa., 12.04.**

- 19.30 Uhr, **Jahrespreisverteilung**, Schützenheim Günding, Verant.: Schützengesellschaft Alt-Wittelsbach Günding

**Fr., 18.04.**

- 19.30 Uhr, **Preisverteilung**, Schützenheim Feldgeding, Verant.: Schützenverein Hubertus Feldgeding

**Sa., 26.04.**

- **Preisverteilung**, Bürgerhaus Deutenhausen-Eisolzried, Verant.: Schützenverein Nikolaus Deutenhausen

**Mi., 30.04.**

- **Palmbusch'n und Osterkerzen-Verkauf**, entweder Kirche Ober- oder Unterbachern, Verant.: Kath. Frauenbund Bachern

**Fr., 09.05.**

- 12.00 – 17.00 Uhr, **GiGong**, Maisachhalle Bergkirchen, Verant.: TSV Bergkirchen
- 14.00 Uhr, **Ostereier suchen**, Schlittenberg Günding, Verant.: Obst- und Gartenbauverein Günding
- 14.00 Uhr, **Jahreshauptversammlung**, Wirtshaus Oberbachern, Verant.: VdK Ortsverband Bergkirchen
- 9.00 Uhr, **Firmung**, Kirche St. Jakob, Dachau, Verant.: Pfarrei Mitterndorf
- 19.00 Uhr, **Maiandacht** in der Kirche St. Nikolaus in Deutenhausen anssl. **Muttertagsfeier** im Gasthaus Burgmayr, Eisolzried, Verant.: Kath. Frauenbund Bachern
- 20.00 Uhr, **Kabarett „da Bertl und I“**, Maisachhalle Bergkirchen, Verant.: TSV Bergkirchen





**Ehrungen für langjährigen Feuerwehrdienst** Am 20. Februar 2014 wurden im ASV Theatersaal durch Landrat Christmann von den Bergkirchner Feuerwehren folgende Feuerwehrkameraden geehrt: Für 25 Jahre Feuerwehrdienst: FW Kreuzholzhausen: Peter Plendl; FW Feldgeding: Schuster Christian, Gradl Peter, Lang Josef jun., Rusch Alfred, Brummer Georg jun., Willinger Günter; FW Oberbachern: Buchberger Martin, Reischl Herbert, Burghart Markus; Für 40 Jahre Feuerwehrdienst: FW Feldgeding: Wallner Josef, Wallner Johann, Past Georg; FW Eisolzried: Hirner Leonhard.

## VHS BERGKIRCHEN

### Irish Folk und mehr

**Beim Irish-Folk-Festival am 29. März 2014 ab 19.30 im Bürgerhaus Deutenhausen sorgen Band, Tänzer, Storyteller und Chor für gute Laune und Stimmung.**

Die Irish-Folk-Band Fáinne spielt traditionelle und neuere irische und keltische Musik sowie Eigenkompositionen des Bandleaders Ray O'Sullivan. Die Tanzgruppe Emerald Dancers entführt das Publikum in die Welt des Irish Dance, der durch Tanzshows wie Riverdance oder Lord of the Dance einen unglaublichen Boom erlebte. Zwischen den einzelnen Acts erzählt ein Storyteller Geschichten aus Irland. Der Chor Vhs-Voces bringt mit mehrstimmigen arrangierten irischen Liedern die Sehnsucht nach der grünen Insel näher. Bewirtung erfolgt durch das Bürgerhaus Deutenhausen. Karten für 12 Euro bei vhs Bergkirchen, Bürgerhaus Deutenhausen, Tankstelle Bergkirchen und REWE Lauterbach. Restkarten an der Abendkasse.

Rund um das Irish Folk Festival gibt es Workshops wie:  
 ■ B 55030 Workshop: Irish Dance. Wir üben einfache Tänze und Schrittfolgen - Jigs, Reels, Hornpipes u.a. Es sind keinerlei Vorkenntnisse nötig. Sonntag, 30.03.14 von 13.00 - 18.00 Uhr mit Barbara Van Deun, Emerald Dancers im Bürgerhaus Deutenhausen  
 ■ B 63040 Workshop: Celtic

Folk Songs. Wir singen traditionelle Lieder aus Irland und Schottland. Notenkenntnisse oder Chorerfahrung sind nicht nötig. Im Vordergrund steht die Freude am gemeinsamen Singen. Samstag/Sonntag, 22./23.03.2014, jeweils von 11:00 bis 13:00 Uhr mir Ray und Anne O'Sullivan im Musikzimmer der Schule.

■ B 22130 Saint Patrick's Day - Cooking and Conversation Come celebrate St. Patrick's Day and learn about this famous Irish patron saint and his place in Irish history. Find out what the Irish traditions are on this day while practising your English conversation. Sample some Guinness and traditional Irish Soda Bread and learn about and try out some traditional Irish recipes. Montag, 17.03.14 von 18.30 - 21.30 Uhr in der Schule Bergkirchen, Küche mit Regine Miller

#### Programmheft

Alle Kurse der Vhs Bergkirchen e.V. finden Sie auch in unserem Programmheft, das in allen Geschäften und Banken und bei der vhs-Bergkirchen e.V. ausliegt. Sie finden uns auch im Internet unter [www.vhs-bergkirchen.de](http://www.vhs-bergkirchen.de). Kursbuchungen und Ticketbestellungen sind möglich: persönlich oder telefonisch bei der Vhs-Bergkirchen, e.V. im Rathaus Bergkirchen, Dienstag bis Donnerstag von 9:00 bis 12:00 Uhr, Telefon: 08131/5697-61, per Fax 08131/454696 oder e-mail [bildung@vhs-bergkirchen.de](mailto:bildung@vhs-bergkirchen.de)

[www.bergkirchen.de](http://www.bergkirchen.de)

Aktuelles aus der Gemeinde

## WESTALLIANZ

### Kulturprogramm

**Die WestAllianz München hat gemeinsam mit KultA8 ein spannendes Kulturprogramm entworfen.**

Bereits im Januar fanden 2 Veranstaltungen statt im Rahmen der 1200-Jahr-Feier der Gemeinde Odelzhausen - ein Theaterstück der Ludwig-Thoma Gemeinde und ein Konzert des Blechbläserquintetts Harmonic Brass gemeinsam mit einem Organisten. Als nächstes können Sie sich auf diese Events freuen: Eine „Musikalische Weltreise“ mit Künstlern der Bayerischen Theaterakademie August Everding, am 7. März in der Malztenne Odelzhausen und eine Darbietung der Flamenco-Formation „Ricardo“ mit Flamenco, Rumba und Musica Cubana, am 23. Mai 2014, im Gut Schloss Sulzemoos. Das gesamte Jahresprogramm 2014, u. a. mit „Opern auf Bayrisch“ im Mai in Bergkirchen sowie Vorverkaufsstellen finden Sie auf [www.westallianz-muenchen.de](http://www.westallianz-muenchen.de) und in der örtlichen Presse. Für das Jahr 2015 können wir bereits heute ein echtes Highlight ankündigen: Am 17. April 2015 werden sich das Akustik-Quartett Quadro Nuevo & das Blechbläser-Quintett Harmonic Brass im



Der „Motor“ der Bücherei (v.l.n.r.): Inge Bortenschlager, Gertraud Pemler, Irmi Nitsche und Therese Gutwein.

## GEMEINDEBÜCHEREI

### Neuer Lesestoff

**Bald kommt der Frühling und somit die ersten warmen Sonnenstrahlen. Wäre es da nicht schön, ein Buch zur Hand zu nehmen und es bei einer guten Tasse Kaffee oder Tee zu lesen?**

Die Bücherei hat vorgesorgt und ca. 200 neue Romane angeschafft. Machen Sie regen Gebrauch davon und besuchen Sie uns in der Bücherei. Auch für die Kinder wurde der Bestand an Literatur weiter ausgebaut.

Für die Auswahl der Bücher und den Kauf sind verantwortlich Therese Gutwein, Irmi Nitsche und Inge Bortenschlager. Das Einbinden übernimmt seit vielen Jahren Gertraud Pemler. Das Mitarbeiterteam, besteht zurzeit aus insgesamt 14 Personen, die alle ehrenamtlich tätig sind.



[merkur-online.de](http://merkur-online.de)

**Bestattungen Kraus**  
 Inh. Robert Kraus  
 Erd- u. Feuerbestattungen  
 Büro: Herbertshausen/Prittlbach  
 Dorfstraße 31  
 Telefon 0 81 31/33 30 70  
 Filiale: Karlsfeld, Friedhofsweg 16,  
 Telefon 0 81 31 / 29930-0  
[www.bestattungenkraus.de](http://www.bestattungenkraus.de)

Hilfe...  
 ...im Trauerfall  
 hat einen Namen  
**Hanrieder**  
 BESTATTUNGEN  
 Tel.: 0 81 31 - 37 66 33  
[www.hanrieder.de](http://www.hanrieder.de)  
 Ihr Partner auf allen Friedhöfen

**Meisterliche Ausführung sämtlicher Steinmetzarbeiten am BAU und FRIEDHOF**

**Naturstein** **REINOLD PROBST**  
 85232 Bergkirchen · Bibereck Nr. 6  
 Tel. 081 31/851 65 · Fax 45 49 15  
[www.natursteineck-probst.de](http://www.natursteineck-probst.de)

**Grabsteinwochen im März**  
 Abverkauf von Ausstellungsstücken  
 (Telefonische Terminvereinbarung erwünscht)



**TSV BERGKIRCHEN**

## Fitnessprogramm für Mitglieder

■ **Fitnessgymnastik für Frauen:** Dienstags von 19.00 Uhr bis 20.00 Uhr. Der ganze Körper wird trainiert, sowie die Problemzonen durch ausdauernde Übungen gefestigt. Die Stunde wird mit einem Dehnungs- und Entspannungsteil beendet.

■ **Seniorengymnastik:** Mittwochs von 9.00 Uhr bis 10.00 Uhr findet in geselliger Runde ein abwechslungsreiches und schonendes Übungsprogramm statt. Wer sich seine Beweglichkeit erhalten möchte, ist in dieser gemischten Gruppe herzlich willkommen.

■ **Fit durch die kalte Jahreszeit - das große Winter-Workout:** Mittwochs von 19 Uhr bis 20 Uhr. Bei flotter Musik wird Ausdauer, Kraftausdauer, Koordination und Kondition trainiert. Die Übungen mobilisieren die Gelenke, stabilisieren den Rumpf, kräftigen Beine, Po und Bauch und machen nebenbei auch noch Spaß. Das bereitet nicht nur auf die Piste vor, sondern be-

kämpft obendrein den Winterspeck. Dieses Training findet bis 9. April statt. Wenn Interesse, dann bietet der TSV zur gleichen Zeit ein Sommer-Workout an. Nähere Informationen im Internet unter [www.tsv-bergkirchen.de](http://www.tsv-bergkirchen.de)

Kursangebote (mit Zuzahlung)

■ **Step Aerobic Fatburner:** 6er Kurs Ab 29. März 2014 von 18.00 Uhr bis 18.55 Uhr. Ein Herz-Kreislauftraining auf einer höhenverstellbaren Plattform - dem Step - verspricht hohe Intensität bei niedriger Gelenkbelastung. Mit abwechslungsreichen Schrittkombinationen wird Kondition und Koordination geschult, und gleichzeitig die Fettverbrennung angekurbelt.

■ **Eltern-Kind-Turnen:** Mittwochs von 10.15 Uhr bis 11.30 Uhr wird für Kinder ab 1 ½ Jahren in der Maisachhalle eine Turnlandschaft aufgebaut, die zum Klettern, Springen, Purzeln und Laufen einlädt.

Die Kurse sind nicht an eine Vereinsmitgliedschaft gebunden. Vereinsmitglieder erhalten jedoch einen ermäßigten Kursbeitrag.

■ **Ankündigung:** Am 12. April 2014 findet in der Maisachhalle von 13 Uhr bis 17 Uhr ein „Wohlfühl-Nachmittag“ mit Karl Schwanner statt. Er ist bekannt durch seine Vorträge über gesunde Lebensweise und „Qi Gong auf bayrisch“.



**Rot bewegt!**

**Dagmar Wagner**  
Ihre Kandidatin für Bergkirchen Gemeinderat: Liste 2, Platz 1. Kreistag: Liste 2, Platz 12.



**Spende für Kinderhospiz** Im Rahmen des weihnachtlichen Kaffeetreffs des Obst- und Gartenbauvereins Deutenhausen-Eisolzried spendeten die Anwesenden für einen guten Zweck. Die Vorstandschaft beschloss, dass diese Spende dem Kinderhospiz St. Nikolaus im Allgäu zugute kommen soll. Die Spende in Höhe von 200 Euro wurde am 7. Februar an Frau Grund übergeben. Unser Bild zeigt die Übergabe der Spende an das Kinderhospiz: (v.l.n.r.) Lucia Wexlberger (2. Vorstand), Frau Grund, Hildegard Hirner (1. Vorstand), Annemarie Holdenrieder (Schriftführer).

**GRUND- UND MITTELSCHULE**

## Streitschlichter kegeln und lernen sich kennen

Als Weihnachtsfeier brachte die Streitschlichtergruppe der Grund- und Mittelschule im Advent einen Nachmittag mit Kegeln, Ratschen und viel Spaß auf der Kegelbahn des Seewirts. Bei dieser Gelegenheit lernten sich alle gegenseitig besser kennen.

Besonders profitierten die angehenden Streitschlichter von diesem Treffen, da sie wertvolle Informationen von ihren erfahrenen Kollegen erhielten. Als Anerkennung für ihre Bereitschaft, sozial ver-

antwortliche Aufgaben zu übernehmen, und ihr Engagement, das sie für die Schule zeigen, veranstalteten die Ausbilder, wie auch schon die Jahre zuvor, einen weihnachtlichen Nachmittag beim Kegeln. Dies soll die Wertschätzung der Schule ausdrücken.

Erfreulicherweise zeigte sich die Gemeinde auch dieses Jahr wieder spendabel und übernahm die Kosten für Kegelbahn und Getränke. Herzlichen Dank im Namen der Streitschlichter und dem Ausbilderteam!



## Förderung junger Fußballtalente

**Fußball ist und bleibt der liebste Sport der Deutschen. Aus diesem Grund wird sowohl in städtischen als auch in ländlichen Fußballvereinen viel Wert auf die Förderung der Jugend gelegt. Auch beim TSV Bergkirchen werden die Schweinsteigers, Lahms und Podolskis von morgen mit viel Engagement trainiert.**

Um den Teamgeist zu stärken und ein einheitliches Mannschaftsbild zu schaffen, wünschten sich die Betreuer unlängst neue Outfits für ihre Schützlinge. Deshalb starteten sie einen Sponsoring-Aufruf, der auch die Firma Butz & Neumair erreichte. Der Münchner Aufzugspezialist

mit Firmensitz in Priel unterstützte die Aktion mit einer Trikot-Spende. Wenn die kleinen Fußballtalente des TSV Bergkirchen motiviert den Rasen oder Hallenboden betreten, blicken nicht nur ihre Eltern voller Stolz auf sie. Auch die Trainer Andreas Petras, Johann Skoruppa und Christian Pemler sind nach wie vor begeistert von der Energie und dem Erfolgshunger ihrer Mannschaften. Bereits Mitte 2012 haben die Väter die ehrenamtliche Aufgabe übernommen, die Kleinsten des TSV Bergkirchen zu betreuen. Zu Beginn dieses Jahres teilten sie die Kinder in eine F- und eine G-Jugend auf, da sich immer mehr Fußballtalente zum Training an-

meldeten und der Altersunterschied allmählich zu groß wurde. Insgesamt spielen heute etwa 25 Kinder in den beiden Teams. Neben Freundschaftsspielen und Hallenturnieren nahm die F-Jugend in diesem Jahr auch erfolgreich an der Punktrunde teil.

Um mit den anderen Teams mithalten zu können, trainieren die kleinen Dribbler regelmäßig mit viel Elan. Die Butz & Neumair GmbH freut sich besonders darüber, die Mannschaft und ihre Trainer mit der Trikotspende unterstützen zu können. Der Experte für Aufzugbau wünscht allen Talenten eine erfolgreiche Zukunft und vor allem viel Spaß am Sport.



**Wartung beim Aero-Club** Auch im Winter gibt es viel zu tun beim Aero-Club. Hier beim Aufrüsten der Segelflzeuge nach intensiver Wartung zum Start in die neue Flugsaison.